

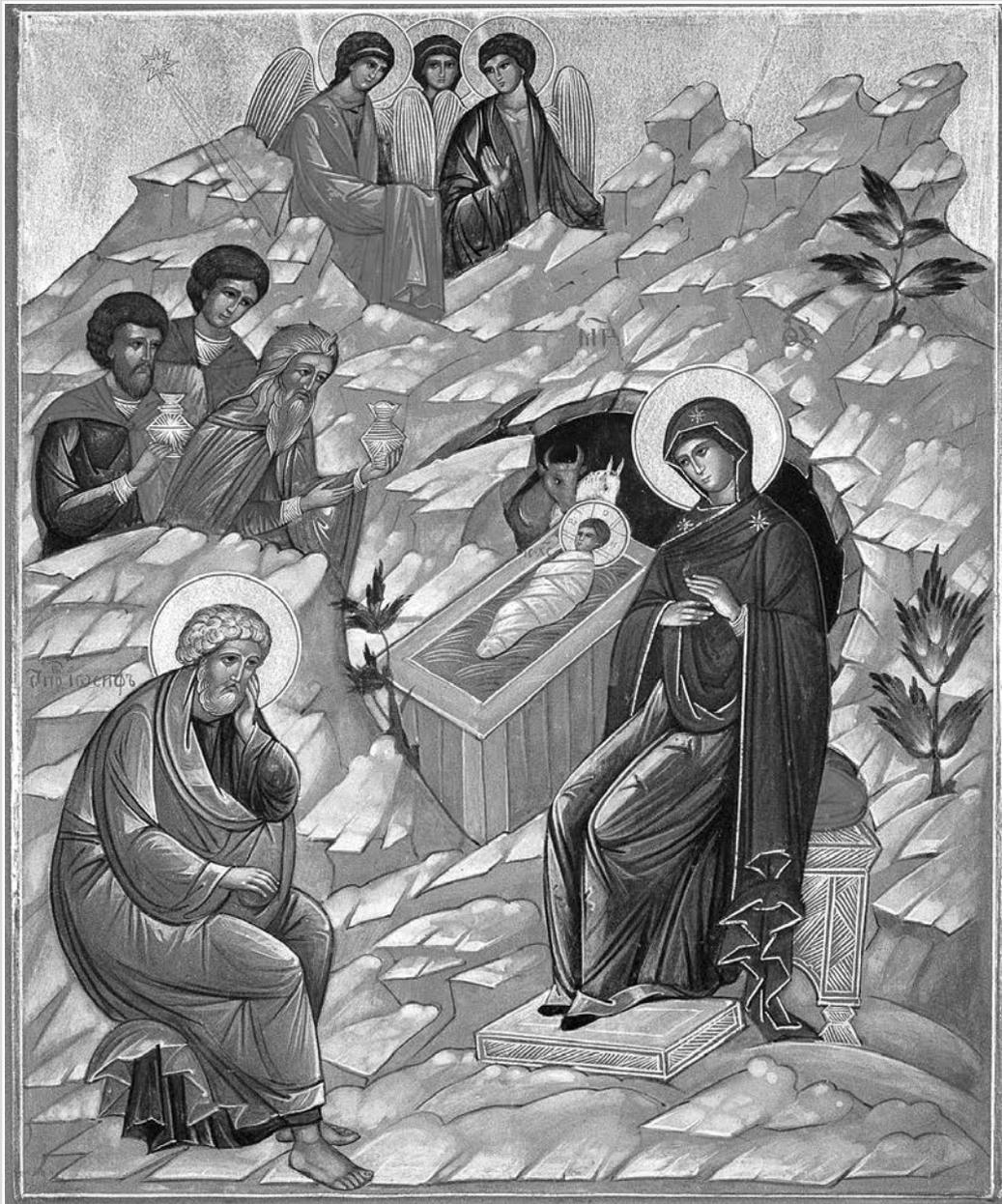
Вестник



РѢТВО ТВОЕ ХРѢ
ВѢ НАШЕ, ВОЗІА
МІРОВИ СВѢТЪ РАЗДМА:
ВЪ НЕМЪ БО СВѢЗДАМЪ
САДЖАЦІИ, СВѢЗДОЮ
ОУЧАХСА, ТЕБѢ
КЛАНЯТИСА СЪНЦЪ
ПРАВДЫ, И ТЕБѢ
ВѢДѢТИ СЪ ВЫСОТЫ
ВОСТОКА: ГДН, СЛАВА
ТЕБѢ.

Германской Епархии
Русской Православной
Церкви за границей

6 2011



С Рождеством Христовым!

Рождественское послание архиеп. Марка Боголюбивой пастве Германской Епархии

*Возсиялъ еси, Христе, Солнце Правды;
и звезда Тя показа въ вертепѣ вмѣщающаяся
Невмѣстимаго, волхвы наставилъ еси на
поклоненіе Твое...*

Когда родился в Вифлееме иудейском Богомладенец Христос, первыми пришли поклониться Ему не иудеи, имевшие ясные пророчества о Его пришествии и гордившиеся своей богоизбранностью, но язычники, волхвы-звездочеты из далекой страны. Их чистые сердца приняли Божие откровение – ведомая Богом звезда подвигла их на долгое и опасное путешествие, благочестие научило принести драгоценные дары неведомому Царю. Не убоившись царя земного, бесстрашно исповедовав перед грозным Иродом свою веру, они достигли вифлеемского вертепа и поклонились Царю царей, Царю Небесному. Богомудрые волхвы не соблазнились смиренным, нецарским, младенческим Его обликом, но, вернувшись в свое отечество, стали всем проповедовать Христа Бога – Владыку и Господа.

За этот подвиг веры и исповедничества ублажает и воспекает волхвов Святая Церковь, называя их *богоносными проповѣдниками* (Акафист Пресвятой Богородице) и «первенцами Церкви» (св. Златоуст). Их деятельная вера может и нам послужить образцом, их любовь и добродетель – стать примером для нашей жизни.

Но имеем ли мы сегодня такую веру и такое упование, дорогие братья и сестры? Увы, не имеем, если нам порой кажется трудным преодолеть (со всеми удобствами, на автомобиле или на поезде) небольшое сравнительно расстояние, чтобы добраться до храма! Но даже если бы нам пришлось для этого проехать сотни километров на верблюдах по безводной пустыне, это было бы несравнимо с подвигом волхвов. Их вела в неизвестность одна единственная звезда, нас же ведут ко Христу бесчисленные звезды церковные – пророки, апостолы, мученики и все святые угодники Божии. Мы имеем Священное Писание, имеем предание Церкви и Отцов, богатое наследие народных обычаев. Чего же недостает нам, чтобы поверить всем сердцем, всей душой и всем умом в пришедшего к нам Спасителя мира и делом исповедовать свою веру? Недостает только твердой решимо-

сти отвергнуть все то, что помешало иудеям поклониться Богомладенцу: иродово нечестие и лукавство, фарисееву гордыню, бесплодные умышления книжников, греховные привычки и страстные навыки.

Мы, как и волхвы, не принадлежим к народу, среди которого родился Христос. Но мы можем сегодня, подобно волхвам в древности, свидетельствовать о том, что Он родился для всех, для Нового Израиля, *гдѣ нѣтъ ни эллина, ни іудея* (Гал 3, 11), где во Христе упразднены все различия племен, народов и рас. Не будем же уподобляться тем злосчастным людям, которые имели все предпосылки для истинного поклонения Истине, имели священные обетования, но пренебрегли ими, вместо того, чтобы подражать волхвам-язычникам: спешить к вифлеемским яслям и воспевать Спасителя мира.

На каждый праздник Церкви нас зовет в свои объятия.

Поспешим, чтобы не упустить этой возможности – участвовать в спасительном домостроительстве Христа Бога. Бог родился человеком, чтобы нас привлечь к Себе. Принесем Ему в дар, вслед за святыми волхвами, апостолами, пророками, мучениками и преподобными, всю любовь и все упование наше. Только безумцы могут утверждать, что святые угодники Божии ошибались, и существует какое-то иное применение человеческой любви и надежде. Нет, они узрели Истину, приняли ее, и были готовы на мучения и смерть от рук безбожников и богоборцев ради Родившегося в Вифлееме Предвечного Сына Божия. Сегодня никакие ироды нас не преследуют, никакие гитлеры и сталины нам не угрожают. Воспользуемся же Богом дарованным нам благоденствием, чтобы вслед за всеми святыми – пресветлыми звездами Церкви Христовой – поклоняться Солнцу Правды, Богомладенцу Христу, поклоняться в храме Божиим и в смиренном вертепе нашего сердца. *Христосъ рождается, славите!*

Берлин-Мюнхен
Рождество Христово 2011

+ *Архиепископ Марк*

Марк, Архиепископ Берлинский и Германский

Свят. Иларион (Троицкий)

ВОПЛОЩЕНИЕ

«Другие не придают никакого значения снисхождению Сына Божия и домостроительству Его воплощения, которое апостолы возвестили и пророки предсказали, что через это должно осуществиться совершенство нашего человечества. И такие должны быть причислены к маловеерам». Такие слова читаем мы в недавно открытом в Эривани на армянском языке сочинении св. Иринея Лионского «Доказательство апостольской проповеди»¹ (гл. 99). Эти слова великого церковного богослова II века, снова раздавшиеся уже в нашем XX веке, не содержат ли в себе некоторого укора и обличения для современного религиозного сознания? Ведь какое множество людей должно теперь причислить к маловеерам за то, что они слишком умаляют значение «домостроительства воплощения» и даже готовы не придавать этому воплощению никакого значения? Ведь для современного религиозного сознания особенно характерно то, что оно желает быть христианским без Христа, Сына Божия. Ему нужно христианское учение, но оно мало знает воплотившегося Сына Божия. Вся сущность дела Христова исчерпывается Его учением, и Он Сам лишь «великий учитель» наряду с Буддой, Сократом, Конфуцием, Толстым. «Я, — пишет Толстой в предисловии к женевскому изданию «Краткого изложения Евангелия», — смотрю на христианство, как на учение, дающее смысл жизни... а потому для меня совершенно все равно: Бог или не Бог был Иисус Христос». Несмотря на такое пренебрежение Толстого к личности Христа Спасителя, его многие готовы, однако, считать «истинным христианином». Значит, недорого таким людям Божественная личность Спасителя и не отзывается болью в их сердце кощунственное низведение их Спасителя в разряд простых людей, хотя бы и великих?

Современное сознание, насквозь пропитанное интеллектуализмом, губительно для живой веры в воплотившегося Сына Божия; оно именно заставляет подменять Христа, Сына Божия, человеком Иисусом из Назарета. У нас христианским исповеданием называется и протестантство, но это исповедание, наиболее подходящее к мировоззрению современного европейца, почти совсем уже потеряло веру в Божество Спасителя, в воплощение Сына Божия на земле. Более половины немецких пасторов считают возмож-

ным оставаться в своем звании, отрицая Божественное достоинство Христа, не веруя в воплощение на земле Сына Божия.

Может быть, не менее печально, что воплощение Сына Божия мало ценит и наша школьная догматика в своих учебных руководствах. Наша догматика умеет так представить дело нашего спасения, что оно оказывается не стоящим ни в какой связи с воплощением.

«Человечество в грехопадении прародителей безмерно оскорбило правосудие Божие и не могло удовлетворить этому правосудию, пока Христос, Сын Божий, пострадав на Кресте за грехи всего мира, удовлетворил правде Божией, помирил людей с Богом и избавил их от греха, проклятия и смерти». До сих пор еще учение о спасении в учебниках догматики излагается приблизительно в таком виде. Не говоря уже о том, что подобное учение всецело создано чуждым Церкви юридическим непониманием католической схоластики, мы не можем не заметить, что самый факт воплощения Сына Божия как бы замалчивается и о значении этого факта не говорится.

Для юридического представления нашего спасения нужен только Крест и страдание, а не воплощение; ему нужна лишь страшная Голгофа с померкшим солнцем, трепещущей землей, раздирающейся завесой, а не мирный Вифлеем с Небесными хорами Ангелов, воспевающих: *Слава въ вышнихъ Богу, и на земли миръ, во чловѣцѣхъ благоволеніе* (Лк 2, 14).

Не так учит о спасении Церковь и ее величайшие богословы, именуемые «Отцами Церкви». Говоря о спасении, они прежде всего вспоминают воплощение. Уже из приведенных слов св. Иринея можно видеть, какое значение имеет домостроительство воплощения. Именно через это воплощение должно осуществиться совершенство нашего человечества. Для этого совершенства вовсе недостаточно одного учения, хотя бы и христианского. Человечество нужно не только научить, но и дать ему силы для нравственного совершенства, которых оно, расслабленное грехом, не имеет. «Наш неизменный Колумб всех открытых Америк» (как назвал Толстого В. С. Соловьев) думал, что, повторяя давно известную проповедь о любви, можно пересоздать мир, и однако он не пересоздал жизни даже самых близких к себе лиц. Человек умом признает, что закон Божественной любви высок и хорош, но он не будет находить в своей греховной природе сил для осуществления этого закона; наоборот, постоянно будет видеть в себе иной закон, противовоюющий закону его ума, и ему

1. Ново-открытое произведение Св. Иринея Лионского «Доказательство апостольской проповеди». Перевод Н. Сагарды. С.-Петербург. Типография М. Меркушева, 1907. (Прим. ред. «Вестника»)



останется только вместе с великим апостолом воскликнуть: «Несчастный я человек!» (см.: Рим 7, 24). Совершенно безумна мысль спасти человечество одним учением. Уж сколько раз твердили миру различные учения, да только все не впрок. И когда на Христа начинают смотреть лишь как на учителя, то лишают все христианство всякой жизненной силы и жизненного значения. И слово Божие, и писания святоотеческие настаивают на том,

что Христос есть воплотившийся Сын Божий, Единосущный Богу Отцу. Без воплощения Сына Божия невозможна новая жизнь человечества. Любовь Божия к миру в том и открылась, что Бог послал в мир Единородного Сына Своего, чтобы мы получили жизнь через Него (1 Ин 4, 9). Бог даровал нам жизнь вечную, и эта жизнь в Сыне Его. Вот почему *имбующий Сына* (Божия) *имветъ жизнь; не имбующий Сына Божия не имветъ жизни* (1 Ин 5, 11–12). Христиане – *новая тварь* (2 Кор 5, 17; Гал 6, 15), и дело Христа – создание именно этой новой твари. Чем же создана эта новая тварь из «ветхого человека»? Она создана воплощением на земле Единородного Сына Божия и Его вочеловечением, как исповедуем это мы и в Символе веры, а не одним только учением Иисуса Христа. Древнецерковные писатели даже утверждают, что учение Христа ничего существенно нового, сравнительно с Ветхим Заветом, в себе не заключало. Новое в Новом Завете есть именно самое воплощение Сына Божия. «Читайте, – пишет св. Ириней Лионский, – внимательнее данное нам апостолами Евангелие, и читайте внимательнее пророков, и вы найдете, что вся деятельность, все учение и все страдание Господа нашего предсказано ими. Если же у вас возникнет такая мысль, и вы скажете: «Что же нового принес Господь пришествием Своим? То знайте, что Он принес все новое тем, что Он, возвешенный, принес Себя Самого. Ибо это самое и было предсказано, что придет новое, что обновит и оживотворит человека... Он принес Себя Самого и даровал людям возвешенные прежде блага, в которые Ангелы

желали приникнуть» (Против ересей. IV, 34, 1). «Сын Всевышнего стал Сыном Человеческим для того, чтобы человек сделался сыном Божиим» (III, 10, 2). «Слово Божие Иисус Христос, Господь наш, по неизмеримой благодати Своей сделался тем, что и мы, дабы нас сделать тем, что есть Он» (V. Предисловие). «Иисус Христос Сын Божий по превосходной любви к Своему созданию снизшел до рождения от Девы, через Себя Самого соединяя человека с Богом» (III, 4, 2). «Слово Божие сделалось Человеком, уподобляя Себя человеку и человека Самому Себе, дабы через подобие с Сыном человек стал драгоценен для Отца» (V, 16, 2). «Что совершилось на Господе, совершится также и на нас, так как Тело следует за своею Главою» (IV, 34, 4). Творение становится сообразным и сотелесным Сыну Божию. Тварь принимает Слово и восходит к Нему, превосходя Ангелов и делаясь по образу и по подобию Божию (V, 36, 3). В таких словах излагает св. Ириней свое учение о спасении. Спасение есть именно пересоздание самой природы человеческой посредством воплощения Сына Божия, благодаря которому природа человеческая получила новые силы, сделавшись причастной к жизни Божественной. Наряду с этим св. Ириней выражает непреклонное убеждение в том, что никаким иным путем, кроме воплощения Сына Божия, спасение не могло быть совершено. «Мы никак не могли бы получить нетление и бессмертие, если бы не были соединены с нетлением и бессмертием. Но как мы могли бы соединиться с нетлением и бессмертием, если бы наперед нетление и бессмертие не сделалось тем, что и мы, чтобы тленное поглощено было нетлением и смертное бессмертием, дабы мы получили усыновление?» (III, 19, 1). Если бы не Бог даровал спасение, то мы не имели бы его прочно, и если бы человек не соединился с Богом, он не мог бы сделаться причастным нетления (III, 18, 7). Отрицающие воплощение и утверждающие, что Христос был только просто человек, родившийся от Иосифа, устраняют человека от восхода к Богу (III, 19, 1). Следовательно, всякое совершенствование человека в основе своей имеет именно воплощение Бога на земле.

Так веровала и исповедовала Церковь, так учили ее выдающиеся богословы. И понятно, какую опасность увидели святые Отцы Церкви для религиозно-нравственной жизни человечества, когда арианство выступило с учением о том, что Сын Божий есть не Бог, Единосущный с Богом Отцом, а есть лишь тварь. Величайшие богословы золотого IV века восстали против учения Ариева, восстали именно на защиту воплощения Сына Божия, которое было необходимо для религиозного идеала Церкви, ибо все церковные люди всегда жили и живут уповани-

ем на обновление в них павшего Адама, на обожение природы человеческой. Этот религиозный идеал Церкви и высокое церковное чаяние в корне подрывалось арианским лжеучением, которое не считало Сына единосущным Отцу, а следовательно, не признавало и воплощения Бога на земле. Для Отцов Церкви ариане прежде всего были людьми, отрекшимися от великого и неизменного религиозного идеала Церкви, который для своего осуществления непременно требует воплощения Бога на земле для пересоздания природы человеческой. Религиозный идеал ариан и других еретиков, отрицавших Божество Христа, святым Отцам Церкви представлялся всегда бедным и жалким в сравнении с идеалом Церкви.

«Подлинно нищ и разумением, и надеждою, и делом – признавший Христа простым человеком и с такою нищетою веры приобретший на Него надежду», – говорит св. Епифаний Кипрский о евионяях (Панарий. 31, 17). «Кто исповедует Господа нашего Иисуса Христа Сына Божия, тот причастник блаженства, а кто отрицает Сына Божия, тот беден и жалок», – пишет св. Кирилл Иерусалимский (Слово. 11, 3). «Как не тварью созданы твари, так тварь никогда не может быть спасена тварью» (Панарий. 31, 17).

«Если бы Сын был тварь, то человек все еще оставался бы смертным, не сочетаваясь с Богом, потому что тварь не сочетавала бы тварей с Богом, сама требуя для себя сочетающегося; и одна часть твари не могла бы служить спасением для всей твари, сама имея нужду в спасении» (Афанасий Великий. Против ариан. Слово второе. 69). «Какое значение может иметь тварь для нашего спасения? Что делает тварь для твари? Что пользы тварям от твари?» (Епифаний. Панарий. 69, 36).

Когда Модест старался склонить к арианству Василия Великого, тот, по сообщению Григория Богослова, ответил: «Я не могу поклоняться твари, имея повеление стать богом» (Григорий Богослов. Творения. Т. 4. С. 83–84)¹. Эти слова Василия Великого могла повторить и вся Церковь Христова; она отвергла арианство именно потому, что не хотела принижать своего высокого религиозного идеала – обожение человечества через воплощение Сына Божия. Этим именно идеалом одушевлен был в своей героической борьбе против арианства св. Афанасий Великий, за него он страдал в изгнаниях, терпел клевету и Церковью наименован Великим. Церковь, дорожившая своим идеалом, не уступала еретикам даже одной йоты, которой в греческом языке Единосущный (ὁμοούσιος – омоусиос) отличается от подобосущного (ὁμοιοούσιος – омиусиос). Присутствие этой йоты делало еретиком и лишало надежды на спасение, ибо подменяло воплощение Сына Божия рождением твари, хотя

бы и высочайшей из всех. Для Церкви не только не было совершенно безразлично: был ли Христос Богом или нет, но она считала ниспровержением «всей силы Евангелия» (Василий Великий) непризнание Его полного и совершенного единосущия по Божеству Богу Отцу. Ариане – не христиане. «Называющие ариан христианами находятся в великом и крайнем заблуждении, как не читавшие Писаний и вовсе не знающие христианства и христианской веры. Поистине это значит то же, что и Каиафу называть христианином, Иуду предателя сопричислять еще к апостолам, утверждать, что вместо Спасителя испросившие Варавву не сделали ничего худого, доказывать, что Именей и Александр – люди благомыслящие и апостол лжет на них. Но христианин не может выслушать этого терпеливо; и кто отваживается говорить это, о том никто не предположит, что в здравом он уме» (Афанасий Великий. Против ариан. Слово первое. 1–2).

С такою решительностью отвергнуто было арианство именно потому, что сущность дела Христова, сущность самого спасения древняя Церковь усматривала не в учении, а в обновлении естества человеческого причастием его естеству Божественному в воплощении Единородного Сына Божия.

Такое именно учение о существе нашего спасения видим мы у всех знаменитейших Отцов Церкви, которые вели догматическую борьбу с арианством. Они подробно раскрывают те мысли, какие мы видели уже во II веке у св. Иринея Лионского. Все они, говоря о спасении, прежде всего указывают на воплощение именно как на средство и основу спасения. «Господь принял на Себя наше и, принеся сие в жертву, уничтожил это и облек нас в Свое» (Св. Афанасий. К Эпиктету. 6). «Как Господь, облекшись плотью, соделался человеком, так и мы, люди, восприятые Словом, обожаемся ради плоти Его» (Его же. Против ариан. Слово третье. 34). «Слово облеклось в тварное тело, чтобы мы в нем могли обновиться и обожиться» (Его же. Против ариан. Слово второе. 7). «Оно соделалось человеком, чтобы в Себе обожить нас» (К Аделфию. 4). «Все мы оживотворяемся во Христе, потому что плоть наша есть как бы уже не земная, но со Словом приведенная в тождество Самим Божиим Словом, Которое ради нас “плоть бысть”» (Против ариан. Слово третье. 33). Св. Григорий Богослов говорит: «Дольний человек соделался богом после того, как соединился с Богом и стал с Ним едино, потому что препобедило лучшее, чтобы и мне быть богом, поскольку Он стал человеком» (Слово 29, 19). Для св. Григория Нисского «христианство есть подражание Божескому естеству» и «возведение человека в древнее благополучие» (К Армонию. Творения. Ч. 7. С. 217). «Естество наше опять возвращается в

свое прежнее состояние» (Антирритик. 55). А это и совершается именно воплощением. «Слово, сущее в начале и у Бога, и Слово, Само сущее Бог, Который в последние дни посредством приобщения к уничиженности нашего естества соделался плотью по человеколюбию и, соединившись через оную с человеком, принял в Себя все наше естество, дабы через растворение с Божеским (естеством) обожествилось человеческое и начатком оных освятился вместе весь состав нашего естества» (Антирритик. 15). По учению св. Кирилла Александрийского, «Бог Отец благоволил возобновить все во Христе и воссоздать сотворенное в первобытное состояние, послал к нам с Неба Единородного» (Творения. Ч. 1. С. 119). Единородный Сын Божий и уничижил Себя для того, чтобы преобразить человеческую природу в Себе Самом первом и через Себя снова возвести ее в ту красоту изначальную (Толкование на Евангелие от Иоанна. Творения. Ч. 15. С. 97–98).

Наконец, св. Василий Великий указывает и еще одно значение воплощения Сына Божия. Он пишет о монахах: «Они-то ясно показали жизни человеческой, сколько благ доставило нам Спасителево вочеловечение, потому что расторгнутое и на тысячи частей рассеченное естество человеческое по мере сил своих снова приводят в единение и с самим собою, и с Богом. Ибо это главное в Спасителевом домостроении во плоти – привести человеческое естество в единение с самим собою и со Спасителем и, истребив лукавое сечение, восстановить первобытное единство: подобно тому, как наилучший врач целебными врачевствами вновь связывает тело, расторгнутое на многие части» (Подвижнические уставы. 18). По мысли св. Василия, главный плод воплощения – восстановление первобытного единства человеческого естества. Если восстановится это единство, то, значит, должно образоваться некоторое и внешнее соединение людей, ранее разъединенных грехом. Об этом единении людей говорил и Христос, указывая его идеал в существенном единстве Лиц Пресвятой Троицы: *да будут едино, якоже и Мы* (Ин 17, 11). Эти слова Христос сказал в той молитве, которую вознес Он Небесному Отцу пред Своими страданиями, не только за учеников и апостолов, но и за всех тех, кто уверует в Него по слову их. Следовательно, Христос молился о Церкви. Церковь именно есть то единство человечества, о котором молился Христос и о котором говорит св. Василий Великий как о едином естестве. Вот почему и можно сказать, что то «главное в Спасителевом домостроении во плоти», о котором говорит св. Василий, есть не что иное, как создание Церкви. Эту же мысль следует видеть и в словах Христа, сказанных в ответ на исповедание Петра. Симон Петр сказал: *Ты – Христос*,

Сынъ Бога живаго. Тогда Иисус сказал ему в ответ: *...Я говорю тебѣ: ты Петръ, и на семъ камнѣ Я создамъ Церковь Мою* (Мф 16, 16–18). На чем создана Церковь? На Петре, как утверждают католики? Но это не имеет никакого смысла. На исповедании Петра? Но ведь и бесы веруют (Иак 2, 19), и они исповедали Христа, подобно апостолу Петру (см.: Мф 8, 29; Мк 1, 24; Лк 8, 28), а, конечно, они не в Церкви. Основанием Церкви можно признать самое воплощение Единородного Сына Божия, которое исповедал апостол Петр по откровению Божию, а не по откровению плоти и крови. Это-то воплощение Сына Божия и лежит в основании Церкви.

Достаточно, думаем, показано, как церковная древность учила о воплощении Сына Божия. В этом именно воплощении усматривала она сущность дела Христова и существо нашего спасения. Современное религиозное сознание не придает, как сказано, никакого значения воплощению; но это сказано о религиозном сознании нецерковном. Пусть даже и школьное богословие принижает значение Божественного воплощения – Церковь и доселе учит о воплощении так же, как славные древние богословы. Через свое богослужение Церковь связана с веками расцвета богословия христианского. Все богослужение нашей Церкви насыщено теми же самыми идеями о воплощении Сына Божия, которые видели мы у великих святых Отцов. Церковь и доселе неизменно поет о преобразовании человеческого естества, о его обожении причастием Божественному естеству в воплощении Сына Божия. В этом нельзя не убедиться, если прочитать догматические места из одной службы Рождества Христова, где воистину «православнаго богатство богословія» (На хвалитех – Слава). Вот эти места:

*Днесъ Богъ на землю прииде, и чело-
вѣкъ на небеса възде (на литии стихира 2-я).*

*Да ликовствуетъ убо вся тварь и да
играетъ, обновити бо ю прииде Христосъ и
спасти души наша (на стиховне – Слава).*

*Устлѣвша преступленіемъ, по Божію
образу бывшаго, всего тлѣнія суца, лучшія
отпадша Божественныя жизни, паки обнов-
ляетъ Мудрый Содѣтель (канон Космы 1,
песнь 1, троп. 1).*

*Видевъ Зиждитель гиблема чело-
вѣка, егоже руками созда, приклонивъ небеса
сходитъ, сего же отъ Дѣвы Божественныя
чистыя всего осуществляетъ, воистинну
воплощеся (канон Космы, песнь 1, троп. 2).*

Вочеловѣчсѧ обновилъ естъ насъ (канон Космы, песнь 1, троп. 3).

Сообразенъ брэнному умаленію рас- творениемъ Христе бывъ, и причастиемъ плоти горшія, подавъ Божественнаго естества (канон Космы, песнь 3, троп. 2).

Рода человѣча обновленіе... людей во обновленіе (ирмос 4 песни канона Иоанна 2).

Весь же по намъ обнищавъ, и перстнаго отъ самого единенія и общенія бого- содѣлалъ еси (канон Космы, песнь 5, троп. 1).

Уже бѣ исперва къ Богу, Богъ Слово, нынѣ утверждаетъ немощное древле... еже по намъ существо, имже Себе вторымъ общеніемъ абіе проявляя страстей свободное (канон Иоанна, песнь 6, троп. 1).

Богатство обоженія носяй (канон Иоанна, песнь 7, троп. 2).

Меланіе получивше, и Божія пришествія христокрасніи людіе сподобльшесѧ, нынѣ утешаются паки бытіемъ (канон Иоанна, песнь 9, троп. 2).

Преславное таинство устрояется днесь, обновляется естество, и Богъ человѣкъъ бываетъ (26 декабря на стиховне стихира Иоанна монаха).

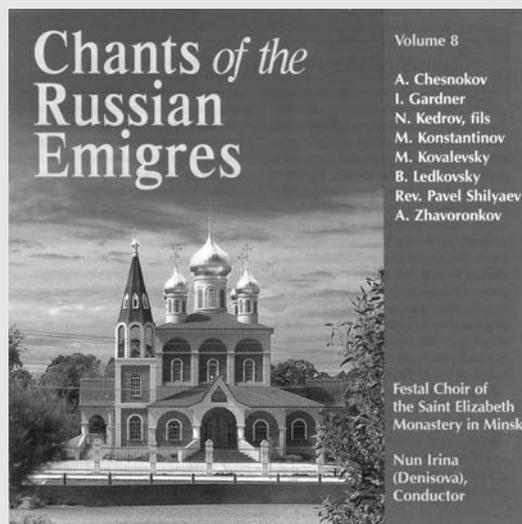
Уже эти дивные песнопения, полные глубокого догматического смысла, показывают, что в совершенном согласии с древнецерковной богословской мыслью Церковь Православная существо нашего спасения усматривает в обоженнии и обновлении нашего греховного естества воплощением Сына Божия. Спасение совершено воплощением, а не учением, как склонно мыслить насквозь рационалистическое религиозное сознание нашего времени. Церковь ведет именно к спасению, поставляя целью обожение. Отрицание этой цели, тесно связанное с отрицанием воплощения, лишает спасения.

Праздник Рождества Христова не есть воспоминание рождения на земле великого учителя в идиллической обстановке вертепа. Нет, это величайшее торжество о совершении великой благодетельности (= религиозной) тайны: Бог явился во плоти (1 Тим. 3, 16).

(Священномученик Иларион (Троицкий). Творения в 3 томах. Москва, Изд-во Сретенского монастыря, 2004 г. (Первая публикация: «Воплощение и Церковь». «Моск. Церк. Вед.» 1914, № 51-52.)

**Вышел новый диск
в серии
«Песнопения русского зарубежья»**

Восьмой диск



Он является еще одной высокой точкой в замечательном проекте, в котором русские православные хоры России и Беларуси записывают песнопения сотен работ русских композиторов – тех, кто был вынужден покинуть свою родину и спасаться от безбожного коммунизма.

Последний, восьмой диск в серии, выходит ровно восемь лет после выхода первой записи и регент последнего диска, тот же, что и в первой – Ирина Денисова, известный хоровой дирижер и композитор в Беларуси, ныне монахиня в Свято-Елизаветинской обители в Минске. Многие из певчих Петропавловского собора в Минске вместе со своим долголетним регентом последовали за ней в монастырский храм, где и создали праздничный хор обители. На диске немало очень красивого и высокохудожественного пения, репертуар исключительный. Всем любителям церковного пения очень рекомендуется приобрести этот новый диск.

15 евро

Заказы: Kloster Hl. Hiob, München

hiobmon@gmail.com

ТОЛКОВАНИЕ НА ПОСЛАНИЕ ГАЛАТАМ

1, 4–5 Зло нашего человеческого *мира* (так у о. Юстина. В греческом тексте, церковнославянском и синодальном переводах – *вѣка*. Прим. перев.) несравнимо больше и сильнее всего рода людского, ибо оно сущностью своей происходит от верховного злодуха – Сатаны, и его мрачных сотрудников – падших ангелов, бесов. А людские *грѣхи*, все вообще, своим внутреннейшим нервом, всегда невидимым, всегда от дьявола, и также их страшные злосилы. Через *грѣхи* Сатана владеет родом людским, а главная его сила – смерть. Смерти не было бы, не будь *грѣха*; смерть – это змий, а *грѣх* – его жало, через которое он вливает в человеческие существа отраву свою; и смертностью отравляет естество человеческое. Поэтому люди – беспомощные рабы *грѣха* и смерти. Через людей земной *мирѣ* и сам стал рабом всяческого зла (в церковнославянском и синодальном переводах – *лукавства*. – Прим. перев.) Земляным телом своим органически связанные с землей и всем тем, что на ней, люди переносят все свое, и добро, и зло, на землю и все творения, которые на ней. Зло человека стало злом всей земли, всей природы, всей твари: поэтому «вся тварь» – *πάσα ἡ κτίσις*, подчинена греху человека, злу и смерти, «стенает и мучится», растерзанная этим треглавым чудовищем, и стремится освободиться от мучений, которые ей человек навязал (ср. Рим 8, 19–22). Найдя в роде людском бесчисленные открытые ворота, все зло из сатанинского мира нагрянуло в земной *мирѣ* и потопило его, почему святой тайновидец, рассмотрев *мирѣ* в его целокупности, с болью объявил страшную весть: «весь *мирѣ* во злѣ лежитъ» (1 Ин 5, 19).

От такого *злаго мира*, в котором зло неизмеримо сильнее всякого существа человеческого, может спасти только Единый Благий, Единый Безгрешный – Господь Христос, Богочеловек. Ради этого Он *отдалъ Себя самого за грѣхи наши, чтобы избавить насъ отъ настоящего лукаваго вѣка* (у о. Юстина – *злаго мира*), *отдалъ Себя*, Богочеловека, войдя как человек в самое сердце смерти и *грѣха*, и изнутри их ра-

зорив Божеством Своим. Смертью своей Господь вошел в царство смерти, ад, но блистанием Божества Своего Он умертвил ад, ибо Его человеческая душа, с которой Он сошел во ад, и в смерти была нераздельно соединена через Его Ипостаси с Его Божеством. Так в Нем, Богочеловеке, человек победил смерть и ад, и все их зло, и перестал быть их рабом. Все это Господь Иисус сделал *по воль Бога и Отца, Емуже слава во вѣки вѣковъ*, ибо хотя Он и стал человеком, Господь Христос навек остался Богом, всегда единосущным, единовольным, единоприродным с *Богомъ Отцомъ*. Одержав таким образом победу над *зломъ мира* Своей смертью и воскресением, Господь воистину победил зло мира, *злой мирѣ*, «мирѣ, во злѣ лежащій», и извел род людской на путь Своего Божественного Добра, и повел его Церковью Своею в Царство Небесное путем Своей Вечной Божественной Истины, Вечной Божественной Правды, Вечной Божественной Любви, Вечной Божественной Жизни, и вводит людей в Небесное Царство при помощи святых таинств и святых добродетелей. Но в *мирѣ*, и после Спасовой победы над *зломъ*, есть много добровольных любителей и подвижников зла, от которых последователи Христовы терпят муки и скорби. Но они их побеждают всепобедной силой Господа Христа, Который объявил осуществленное благовестие: «Въ *мирѣ* будете имѣть скорбь: но мужайтесь; Я побѣдилъ *мирѣ*» (Ин 16, 33).

1, 6–7 Что такое *Евангеліе*? *Евангеліе* – это все, что Господь Христос, сошедши с неба на землю, принес с неба как Бог, и сделал для нас как Богочеловек, и дал нам как Спаситель в Своем Богочеловеческом теле – Церкви. Вот, это и есть *Евангеліе*. Другими словами: *Евангеліе* – это весь Бог, вся Истина Божия, вся Правда Божия, вся Любовь Божия, вся Жизнь Божия, все совершенства Божии, объявленные и дарованные нам воплощенным Богом и Господом Христом. Назвав Свое учение *Евангеліемъ=Благой вестью*, Господь Христос словом *Евангеліе* охватывает все, что Он как Богочеловек совершил для спасения рода людского от греха, смерти и дьявола. Все что есть Он, все относящееся к Нему, и есть благовестие для рода людского: и рождение Его, и крещение, и преображе-

ние, и страдание, и крест, и смерть, и воскресение, и вознесение; и каждое Его дело, и каждое слово Его, и каждая мысль Его, и каждое движение Его, и каждый взгляд Его – есть благая весть. Ибо всем этим Он нас исполняет божественными силами Своими, обожает нас, и так спасает от греха, смерти и дьявола, и дарует нам жизнь вечную и блаженство вечное. Богочеловек Христос, весь во всей полноте Своей Богочеловеческой Личности, и есть единое истинное *Евангеліе*, единое истинное *Благовестіе* для рода людского. Да, единое истинное Благовестіе, ибо один Он победил нашу смерть; – разве может кто-либо быть благовестіем для рода людского, если он не победил нашу смерть? Да, единое истинное Благовестіе, ибо один Он победил наш грех; разве может кто-либо быть благовестіем за род человеческий, если он не победил наш грех? Да, единое истинное Благовестіе, ибо Он один победил дьявола; разве может кто-либо быть благовестіем для рода людского, если он не победил дьявола? Да, единое истинное Благовестіе для рода людского, ибо Он один подарил роду людскому: воскресение, жизнь вечную, истину вечную, правду вечную, блаженство вечное; одним словом: подарил единого истинного Бога и все совершенства и блаженства Его.

Из-за всего этого, никто иной из людей не имеет права свое учение, и себя самого, называть *благовестіемъ*. Любой другой человек, кто бы он ни был, где бы ни жил, и когда бы ни существовал, не может быть благовестіем для рода людского, ибо он неизбежно сам раб смерти, греха и дьявола. Для несчастного рода людского нет благовестія кроме победы над смертью, над грехом, над дьяволом. А это дает единственно и только Богочеловек Христос. Поэтому Он есть единое *Евангеліе*, единое *Благовестіе* для рода людского. Все что на земле не Он и не от Него, на самом деле – горьковестіе; и еще: горечь; и еще: отрава, смертоносная отрава. Из Него же, Бога и Господа Иисуса Христа, и из всего, что принадлежит Ему, непрестанно льется Божественная Истина, Божественная Правда, Божественная Любовь, Божественная Жизнь, все божественные блага, лучится единый истинный Бог, и в Нем единая истинная Истина, единая истинная Правда, единая истинная Любовь, единая истинная Жизнь.

По всему, с начала до конца, *Евангеліе Христово* – это *Евангеліе* единого истинного Бога и единого истинного человека, ибо

оно есть *Евангеліе* единого истинного Богочеловека. Поэтому на земле нет и не может быть *инаго Евангелія*. Но точно так же и на небе не может быть *инаго Евангелія*. *Евангеліе Христово* в то же время и *Евангеліе* для небесных миров, для святых ангелов Божиих. Поэтому оно по праву называется «вѣчнымъ Евангеліемъ» (Откр 14, 6). А когда люди кого-либо или что-либо *иное* на земле называют *Евангеліемъ*, то они это делают в греховном бреде и безумии. Ибо грех – это мрачная духовная сила, которая ввергает в безумие ум человека, помрачает совесть, портит сердце, и человек не видит нормально, не рассуждает нормально, не чувствует нормально. Живя в человеке, грех мыслит человеком, грех чувствует человеком, грех действует человеком. А когда через грехолюбие, и сластолюбие, и самолюбие грех захватит всего человека и овладеет им, тогда его ум совершенно оскверняется и растлевается (ср. 2 Тим 3, 8). Такой человек тогда измышляет ложных спасителей рода людского, ложных мессий, ложных пророков, ложные *евангелія*, или злонамеренно *превращаетъ Евангеліе Христово*, приспасабливая его к себе, своим желаниям, своим понятиям, своим идеям, своим страстям, своим сластям. Такой человек, такие люди – это те люди, которые «всегда учатся, и никогда не могут дойти до познания истины» (1 Тим 3, 7), ибо им не дает грех, живущий в них и разливающий ложь по изуму, по их сердцу, по их мыслям, по их совести, потому что грех в сущности всегда ложь, которой естественно ненавидеть истину, и отвращаться от нее, и хулить ее.

Всякое *отвращеніе* от *Евангелія Христово* есть не что иное, как *отвращеніе* от единого истинного Бога – Господа Иисуса Христа и Его Истины, которая едина во всех мирах, одна и та же для ангелов и для людей. *Христово Евангеліе* – это единственное «Евангеліе спасения» (Еф 1, 13) и к нему *зоветъ* людей «*благодатію Христовою*» сам Бог Отец. А от единственного истинного Бога и от единственного истинного *Евангелія* кто отвращает? Несомненно дьявол и его вольные и невольные подвижники. Умножая ложные истины через оскверненные умы самлюбивых и гордых людей, дьявол и *смуцаетъ* многих в отношении *Евангелія Христово*, чтобы они извращали *Евангеліе Христово*, и так сделали бы невозможным спасение соблазненных, лишив их божественных благодатных сил, с помощью которых люди только и побеждают грех, смерть и дьявола, и

обеспечивают себе жизнь вечную через истину вечную. Нет страшнее ужаса для людей, чем *извратить Евангелие Христово*, исказить его, или *отвращать* от него, потому что оно есть единственное «Евангелие спасения» и в нем единственное спасение рода человеческого. Кем бы он ни был, тот, кто *извращает Евангелие Христово*, есть враг спасения, единственного спасения рода людского, и прежде всего своего, а затем всякого другого.

1, 8 И ангелъ перестает быть ангеломъ, когда извращает *Евангелие Христово*, тем более как же апостол не перестает быть апостолом, если это сделает. Несомненно, и апостолы перестают быть апостолами, если извращают *Евангелие Христово*. Все в *Евангелии* божественно совершенно, неприкосновенно, всецеленно, всеспасоносно, ибо оно все от всесовершенного и всебезгрешного Бога и Господа Иисуса Христа. Кто же мы – апостолы, кто вы – ангелы съ неба, чтобы иначе благовествовать *Евангелие Христово*, чемъ благовествовалъ Сам Господь Христос! И через меня непосредственно благовествует. Так знаете ли вы, что в страхе и трепете великом, я не смею ни буквы прибавить, ни йоты изменить в том, что мне Сам Господь Иисус открыл о *Евангелии* Своем. Кто я? Червь. А вы? Червь к червю. Как бы я тогда осмелился извратить *Евангелие Спасителя*? Это же единая Вечная Истина, единая Вечная Правда, единая Вечная Любовь, единая Вечная Жизнь, единое Вечное Всесовершенство во всех человеческих и ангельских мирах. Поэтому: *анафема да будетъ* (у о. Юстина – *проклять да будетъ*) и апостолу, и ангелу съ неба, и любому человеку, и любому творению, кто будет *благовествовать не такъ, какъ мы благовествовали*. Нет благословения роду людскому кроме как в *Евангелии* Христовом. Вне его и без него – все только *проклятіе к проклятію*. Ибо без *Евангелия* Христова *проклятіе* есть не только грех, смерть и дьявол, но и весь этот мир есть *проклятіе*, и все в нем: жизнь, человек, все существа и все вещи, ибо все задыхается в смерти, в сатанизме, в дьяволизме: все непрестанно умирает в бесконечных и бессмертных муках. Единственно, единственно, единственно во Христе и через Христа Бог и Отец Небесный «благословилъ насъ всякимъ благословениемъ духовнымъ» (Еф 1, 3) и снял проклятіе с естества человеческого (ср. Гл 3, 13).

1, 9 Поэтому, поэтому, поэтому – *как прежде мы сказали*, когда мы были среди вас, *такъ и теперь еще говорю: кто благовѣ-*

ствуетъ вамъ не то, что вы приняли, да будетъ анафема! Вы приняли *Евангелие* от меня, а я от Господа Христа. В нем нет ничего моего, ничего человеческого: от начала до конца в нем все Христово, Божие, Богочеловеческое. В этом уверились и вы сами, рассматривая мое жителство и дела мои, через которые действует сила всемогущего Богочеловека. Как Господь Христос, Богочеловек, есть совершенный Бог и совершенный человек, и к Его двойному совершенству ничего нельзя прибавить или отнять от него, так и Его *Евангелие* совершенно во всем и по всему. Отнимет ли кто что-то от Его *Евангелия*, он отнял от себя спасение и жизнь вечную: он обезобразил свою душу, обезобразив *Евангелие* Спасово. Не только это, но он обезобразил единственное средство спасения человека, отнял у людей единственное средство, которым они могут спастись от смерти, греха и дьявола и стяжать жизнь вечную в блаженстве вечном. Поэтому, *да будетъ анафема!* Если кто думает, что *Евангелию* Христову чего-то недостает и что его люди могут дополнить по своему усмотрению и добавить ему что-либо по своим желаниям, то это равно безумию. Разве человек исправляет и поправляет Богочеловека? Разве человек дополняет *Евангелие* Богочеловека Кто дерзнет это сделать – разрушает дворец спасения человеческого. Поэтому, *да будетъ анафема!* Изуродованного Христа проповедует через изуродованное *Евангелие* каждый, кто добавляет или убавляет что-либо от всесовершенного *Евангелия* Христова. Я не перестану говорить вам, как я вам говорил, когда в первый раз был у вас, и теперь говорю, и всегда буду говорить и на земле и на небе через все века и вечности: «Иисусъ Христосъ Тотъ же вчера, и сегодня, и во вѣки» (Евр 13, 8). Так и Его *Евангелие* то же вчера, и сегодня, и во веки. А в нем всегда те же вчера, и сегодня, и во веки: Истина Божия, Правда Божия, Любовь Божия, Дух Божий, дары Божии, совершенства Божии, через которые принимается и выстраивается спасение человеческое, спасение каждого человека отдельно и всех людей вкупе. Поэтому, *да будетъ анафема* тому, кто Вечному *Евангелию* Христову убавляет или прибавляет что-либо, или его изменяет и уродует. Люди – беспокойные и немощные кузнечики! Что такое люди, чтобы исправлять и поправлять Бога и Господа Иисуса Христа и Его Святое *Евангелие*? Вспомните, первый Светносец, покушавшийся исправить Бога, превратился в Мраконосца, в Сатану, в дья-

вола! А что же будет с человеком, который в гордоумии своем поправляет Господа Иисуса Христа и Его всесовершенное *Евангелие*! Человек – исправляет Богочеловека! Безумие над безумиями, как твое имя, если не человек? Без Богочеловека человек, каждый человек от первого до последнего, весь слабость, и немощь, и смерть, и грех, и ад, и дьявол. Только Богочеловеком и с помощью Богочеловека человек становится всемогуществом, и бессмертием, и ангелом, и раем, и богом по благодати. И вы, люди, осмеливаетесь исправлять, менять, переиначивать Евангелие Христово! Знайте, что это всегда было и осталось главным делом дьявола. А вы, делая так, содействуете дьяволу. И этим навлекаете на себя все проклятия всех миров.

1, 10 Говоря это, *у людей ли я нынѣ ищу благоволенія, или у Бога?* Не *ищу благоволенія у людей* за что-то свое, не помышляю что-то свое предложить всесовершенному Богу и Господу и заполучить Его за какое-то свое предложение. Ничего своего я не имею, и не хочу, только Христа получить и в Нем пребывать – на всю вечность! *Людям ли угождать стараюсь?* Да что же суть *люди*? Жуткая вереница прокаженных рабов смерти, греха и дьявола. И у них ли мне искать бессмертия, и истины, и жизни, и правды, и вечности? У тленных ли рабов смерти искать спасения от смерти? У сладострастных ли клещей греха искать спасения от греха? У безумных ли лакеев дьяволовых искать спасения от дьявола? Нет, нет, нет! Ибо *если бы я и понынѣ угождалъ людям, то не былъ бы рабомъ Христовымъ.* Христу Богу служат верою, любовью, надеждой, молитвой, постом, смирением, милосердием, терпением и остальными евангельскими добродетелями. А дьяволу служат чем? – неверием, безверием, безбожием, ненавистью, отчаянием, гордостью, невоздержностью, ненавистничеством, ленью, превозношением, завистью, пакостничеством, похотью, самолюбием, сластолюбием, эгоизмом, самостью и остальными страстями, пороками и грехами. *Я не былъ бы рабомъ Христовымъ, если бы угождалъ человеческим слабостям, и грехам, и сластям, и страстям, и желаніям, и измышлениям.* Служа Истине Христовой, я воистинствую и оистинствую свое существо Вечной Истиной, и сам становлюсь вечным; служа Любви Христовой, я олюботворяю душу свою Вечной Любовью, и сам становлюсь блаженным в бытии этого и иного мира; служа Правде Христовой, я весь

исполняюсь Вечной Правдой и жертвую собой за нее непрестанно, и через это жертвование непрестанно воскрешаю себя в жизнь вечную; служа воскресшему Господу Христу, я побеждаю все смерти во всех мирах, и становлюсь бессмертным божественным бессмертием. *Я рабъ Христов, всепослушный рабъ* всему Христову, и этим спасаюсь от всех безумий людских, которые сластями, страстями, грехами, смертями, бесами опустошают и губят нехристовых и внехристовых людей.

1, 11–12 Если бы люди, все люди всех времен без исключения, решили бы придумать *Евангелие* спасения, то они никогда не смогли бы этого сделать. Но даже если бы и придумали *Евангелие* спасения от греха, смерти и дьявола, как бы они могли найти в себе силу, которая могла бы осуществить это *Евангелие*: победить смерть, грех и дьявола? Этой силы им вообще недостает, и они не могут ее найти в себе. Перед смертью, перед дьяволом, перед грехом люди совершенно немощны и беспомощны, как все люди совокупно, так и каждый *человѣкъ* по отдельности. Только Богочеловек *Христосъ* тут всемогущ и всепобедителен: Он Один в роде людском побеждает смерть, грех, дьявола; Он и те, кто с Ним и в Нем. Поэтому, Он Один и имеет, и дает Святое *Евангелие* спасения; и оно всецело по Богочелочеку, а ничуть не *по человѣку*.

Пусть это будет вашим всезнаніем: *Евангелие, которое я благовѣствовалъ, не есть человеческое, но Богочеловеческое; ибо и я принялъ его и научился не отъ человѣка, но чрезъ откровеніе Иисуса Христа.* Все человеческое смердит смертью, грехом, ложью, тлением, поэтому в моем *Евангелии* нет ничего *отъ человѣка*, ничего *человѣческаго*, и в нем все благоухает бессмертием, святостью, истиной, вечностью, небом, раем, Богом, Богочеловеком. В моем *Евангелии* все божественно, все вечно, все спасоносно, все всецленно, все божественно истинно, божественно праведно, божественно непогрешимо, божественно свято. Разберите любое слово в нем, в каждом – Бог Логос = Бог Слово, Бог Мудрость, Бог Логика. А во всех Его словах, во всех Его истинах, во всех Его делах – весь Бог и Господь, единый истинный Бог и Господь во всех мирах: Богочеловек *Иисусъ Христосъ*. Да, мое *Евангелие* все от Богочеловека, и по Богочеловеку; и я его от Него *принялъ чрезъ откровеніе.* А *человѣкъ*? Да каждый человек настолько подобно карлику мал и ничто-

жен, что он не может даже предугадать *Евангелие* спасения, а тем более иметь его, да и другому дать. Желать принять *Евангелие* спасения *отъ чловѣка*, это значит: желать получить бессмертие и жизнь вечную от трупа. От безумной веры в *чловѣка*, в его мощь, и силу, и мудрость, страдают все язычники, да и вы, Галаты, бывшие язычники, идолопоклонники и человекопоклонники. Только, вразумитесь и прозрейте, и рассмотрите человека во всем существе его. Где та сила в нем, которая может победить смерть и дать жизнь вечную? Нет ее, нет и нет, и не может быть в каком бы то ни было *чловѣкѣ* какого бы то ни было времени. Но раз это очевидная истина, как тогда можно полагаться на *чловѣка*, на его мощь, и силу, и мудрость, и веровать в него? Такое человекопоклонничество есть безумие; вера в *чловѣка* – это безумие, ибо она уводит во всякую смерть, во всякую немощь, во всякий грех, во всякий ад. Ни не одно божество не так ложно, как человек, и не так немощно как человек, и не так беспомощно как человек. Как же тогда *чловѣкомъ* заменить Богочеловека, этого единственного истинного Бога и Господа? Очевидна реальность сегодняшнего дня, вчерашнего дня, и завтрашнего дня: как только люди *чловѣкомъ* заменяют Богочеловека,

человекопоклонством богопоклонство, все их создания в конце концов завершаются крахом, тонут и пропадают в пропастях бесчисленных смертей, ужасов и отчаяния.

1, 13 Если кто-то был против Христа и Его Евангелия, то это был я; если кто-то желал уничтожить Христа и Его Евангелие, то этого желал я; если кто-то *гналъ Церковь* Христову и *опустошалъ* ее, то гнал ее и опустошал я. Причем не по злобе, не по легкомыслию, не из зависти, не по человекоугодию, не из суеты, не по славолюбию, **1, 14** но по ревности *объ отеческихъ моихъ преданіяхъ*: об истинах, Богом открытых через пророка Моисея и остальных святых предков моих. *Ревновалъ* я не по ограниченности ума, но изучив всесторонне *отеческіе преданія* наши, и ощущая их как истинное слово Божие. Неутомимый в этом, я *преуспевалъ въ Іудействѣ болѣе многихъ сверстниковъ въ родѣ моемъ*. В пламенной *ревности* об *іудействѣ* я все желания свои слил в одно желание, в одно всежелание: чтобы из любви к своей вере уничтожить Христа и Его Евангелие. И я не только жил, но и дышал угрозами и смертью на все Христово. И я стал сознательно, планомерно и немилосердно преследовать Христовых последователей и их Евангелие. *(Продолжение следует)*

КАЛЕНДАРИ 2012



Церковный

(15 x 21 см)

6,20 евро

Карманный

(8 x 15 см)

3,60 евро

5,20 евро (с кожаной обложкой)



Иконный календарь

в этом году не выходит!!!

архиеп. Аверкий (Таушев)

«ВОПРОСЫ И ОТВЕТЫ»: О КОЛЕНОПРЕКЛОНЕНИЯХ

В 1958 году в журнале «Православная Русь», издаваемом в Свято-Троицком монастыре РПЦЗ в Джорданвилле был открыт отдел «Вопросы и ответы» с подзаголовком: «В изъяснение церковного благочестия и душепопечения». Вел отдел известный литургист еп. Аверкий (Таушев). По словам издателей, задачей этого отдела было «отвлечь людей от попытки разрешать возникающие вопросы, в области вышеотмеченной (т. е. церковного благочестия и душепопечения – прим. ред.), собственным разумением и следованием суждениям текущей литературы, проникнутой духом пылкости – не уяснив предварительно того, какие ответы дает на эти вопросы Святая Церковь.»

Далее в предисловии к изданию отдельной книгой «Вопросов и ответов» разъяснялось, что «в таком осведомлении не было особой нужды в те времена, когда церковный народ жил церковной жизнью, из опыта жизни обретая знание Церкви. Теперь, за редчайшими исключениями, даже люди, привычно посещающие богослужения и считающие себя в составе церковного народа, опытного знания церковного не имеют. Значительная часть наших богомольцев по условиям жизни принудительно лишена была церковного общения, впервые иногда приходя ныне к Церкви. Значительная часть по собственному изволению обособилась от Церкви и уже из этого устоявшегося обособления ныне в Церковь возвратилась. Часто, поэтому, широко и глубоко неведение в области церковной, и, силою вещей, слагается нередко взгляд на явления церковной жизни совершенно произвольный. А, между тем, есть настоятельная потребность осведомиться о том, как же именно Церковь решает тот или иной вопрос.

Такая настоятельная потребность существует и в наше время, спустя более чем полвека после публикации ответов архиеп. Аверкия на недоуменные вопросы читателей «Православной Руси». И сегодня многие люди приходят в храм, не имея опытного церковного знания. Неведение в области церковной и произвольный взгляд на вопросы церковного благочестия мешают воцерковлению приходящих в Церковь людей и общему оцерковлению жизни, которое издатели «Вопросов и ответов» полагали насущным делом, повелительно диктуемым «переживаемым нами безвременьем».

В наше время еще чаще, чем полвека тому назад, ставится под сомнение необходимость строгого соблюдения церковных канонических правил, которые, якобы, имели в виду «совершенно другую среду и другие обстоятельства». Но тем более современно звучат слова, предсказавшие в 1958 г. публикацию вопросов и ответов «В изъяснение церковного благочестия и душепопечения»: «существенно, чтобы в широкую церковную массу проникали сведения точные о том, как же именно решается тот или иной вопрос канонами. Церковь снисходит к немощи и готова быть милостивой к тем, кто эту немощь несет к Ней, прося о снисхождении. Но пренебрежения к себе она не терпит. Не берет на себя отдел «вопросов и ответов» смелости вступать на путь рассмотрения той меры снисхождения, которая была бы уместна – почему без ответа остаются те вопросы, которые именно так бывают поставлены, вводя элемент полемики и усмотрения в оценку того или иного момента церковной жизни. Здесь читатель найдет только одно – осведомление о том, как на тот или иной вопрос благочестия и душепопечения смотрит Церковь.»

Редакция «Вестника» надеется, что такое осведомление будет полезно и нашим боголюбивым читателям.

В преддверии великих праздников Рождества Христова и Богоявления мы начинаем публикацию избранных «Вопросов и ответов» с ответа на вопрос о коленопреклонениях в воскресные дни и во дни Господских праздников.

К сожалению, в наше время действительно мало кто знает о церковных правилах, касающихся коленопреклонений, а также и о том, что в воскресные дни, так же как и во дни великих Господских праздников и во всю Пятидесятницу – от праздника св. Пасхи до дня св. Троицы (а также в продолжение двенадцати дней от Рождества Христова до Богоявления – прим. ред. «Вестника») – коленопреклонения отменяются. Об этой отмене коленопреклонений говорит целый ряд церковно-канонических правил. Так 20-е правило Первого Вселенского Собора гласит:

«Понеже суть некоторые, преклоняющие колѣна въ день Господень (т. е. воскресение), и во дни Пятидесятницы, то дабы во всѣх епархїях все одинаково было, угодно Святому Собору, да стояще приносят молитвы Богу».

Шестой Вселенский Собор в своем 90-м правиле нашел нужным еще раз решительно подтвердить это запрещение преклонять колена в

воскресные дни, причем обосновал это запрещение тем, что этого требует «честь Воскресения Христова» то есть, что поклоны, как выражение чувства покаянной скорби, несовместимы с праздничным торжеством в честь такого радостного события, как Воскресение Господа нашего Иисуса Христа из мертвых. Вот это правило:

«Отъ Богоносныхъ Отецъ нашихъ канонически предано намъ, не преклоняти колѣнъ во дни воскресные, ради чести Воскресения Христова. Посему, да не пребываемъ въ невѣдѣніи, како соблюдати сіе, мы явственнѣе показуемъ вѣрнымъ, яко въ субботу, по вечернемъ входѣ священнослужителейъ въ олтарь, по принятому обычаю, никто не преклоняетъ колѣнъ до слѣдующаго въ воскресный день вечера, въ который, по входѣ въ свѣтильничное время, паки колѣна преклоняя, симъ образомъ возсылаемъ молитвы ко Господу. Ибо ночь по субботѣ приѣмля предтечу Воскресения Спасителя нашего, отсельъ духовно начинаемъ пѣсни,

и праздникъ изъ тьмы во свѣтъ преводимъ, такъ что съ сего времени всецѣлую ночь и день торжествуемъ Воскресеніе».

В этом правиле особенно характерно выражение: «Да не пребываемъ въ невѣденіи». Очевидно св. Богоносные Отцы наши не считали вопрос преклонения или непреклонения колен в день воскресный несущественным или мало важным, как это ныне многие, к сожалению, считают, игнорируя это правило: они сочли нужным особым каноническим правилом совершенно точно указать, с какого именно момента богослужения недопустимо преклонение колен и с какого оно вновь разрешается. Согласно этому правилу коленопреклонения отменяются с так наз. «вечернего входа» на вечерне в субботу и до вечернего входа на вечерне в воскресенье. Вот почему нет ничего удивительного в том, что на вечерне в первый день Св. Троицы, хотя он всегда бывает в воскресенье, читаются три молитвы свят. Василия Великого с коленопреклонением. Эти молитвы и читаются, как раз после вечернего входа на вечерне, что вполне согласно с требованием вышеизложенного 90-го правила VI Вселенского Собора.

Св. Петр, архиепископ Александрийский и мученик, пострадавший за Христа в 311 г. по Р. Хр., правила которого включены в общеобязательный для всех верующих церковный канон и содержатся в «Книге Правил», наряду с другими правилами свв. Отцев, в своем 15-м правиле, объясняя, почему христиане постятся в среду и пяток, в заключение говорит:

«Воскресный же день провождаемъ, яко день радости, ради Воскресшаго въ оный: въ сей день и колѣна преклоняти мы не пріяли»

А великий вселенский учитель и святитель Василий, архиепископ Кесарии Каппадокийской, живший в IV веке по Р. Хр., правила которого в количестве 92-х также включены в Книгу Правил и пользовались всегда особым авторитетом и уважением, в 91-м правиле, заимствованном из 27-й главы его книги о Св. Духе, «К Амфилохию», весьма глубоко и, можно сказать, исчерпывающе объясняет все значение отмены коленопреклонений в дни, когда мы празднуем Воскресение Христово. Вот полностью его глубоко-назидательное разъяснение этого древнего церковного обычая:

«Стоя молитвы творимъ *во едину отъ субботу* (то есть в воскресенье), но причину сего не всѣ знаемъ. Ибо не токмо, яко совокресшіе Христу и долженствующие искати горняго, стояніемъ во время молитвъ въ день воскресенія, напоминаемъ себѣ о благодати намъ дарованной, но и потому сіе творимъ, яко день сей мнится быти нѣкимъ образомъ чаемаго вѣка. Почему, яко начало дней, и у

Моисея нареченъ онъ не первымъ, но единственнымъ. *И бысть*, глаголетъ, *вечеръ, и бысть утро, день единъ* (Быт 1, 5): аки бы единъ и тотъ же день многократно круговращался. И такъ единый, который есть купно и осьмый, означаетъ оный существенно единый и истинный осьмый день, о которомъ и Псалмопѣвецъ упоминаетъ въ нѣкоторыхъ надписаніяхъ псалмовъ, назнаменуетъ собою по семъ вѣкъ грядущее состояніе, день непрестающій, невечерній, безпреемственный, нескончаемый оный и нестарѣющій вѣкъ. И такъ основательно Церковь научаетъ питомцевъ своихъ бывающія въ оный день молитвы въ стояніи совершати: дабы, при частомъ напоминаніи о нескончаемой жизни, мы не оставляли въ небреженіи напутствія къ оному преставленію. Но и вся Пятидесятница есть напоминаніе Воскресенія, ожидаемаго въ будущемъ вѣкъ. Ибо единый оный и первый день, будучи седмикратно уседмериченъ, составляетъ семь нѣдель Святыя Пятидесятницы. Пятидесятница, начинаясь первымъ днемъ седмицы, имъ же и оканчивается. Пятьдесятъ кратъ обращающаяся чрезъ подобные промежуточные дни, симъ подобіемъ подражаетъ вѣку, какъ бы въ круговомъ движеніи начинаясь отъ тѣхъ же знаковъ, на тѣхъ же и оканчиваясь. Церковные уставы научаютъ насъ предпочитати въ сіи дни прямое положеніе тѣла во время молитвы, яснымъ напоминаніемъ какъ бы пресекая мысль нашу отъ настоящаго въ будущее. При всякомъ же колѣнопреклоненіи и востаніи, мы дѣйствіемъ показуемъ и то, яко грѣхомъ низпали на землю, и то, яко челолюбіемъ Создавшаго насъ, паки воззваны на небо. Но не достанетъ мнѣ времени повѣствовати о неписанныхъ таинствахъ церковныхъ.»

Надо вникнуть в смысл этого постановления церковного, чтобы понять, сколько в нем глубочайшего значения и назидания, коим в наше время многие не хотят пользоваться, предпочитая свое собственное мудрование голосу Св. Церкви. Общий упадок религиозного и церковного сознания в наши дни повел к тому, что современные христиане как-то перестали, в большинстве своем, ощущать воскресный день, как день радости, как Пасху, которую мы празднуем еженедельно, а потому и не чувствуют, какой несообразностью, каким диссонансом с ликующими песнопениями этого дня является преклонение колен.

(Вопросы и ответы В изъяснение церковного благочестия и душепопечения. Архиепископ Аверкий (Таушев). Вопрос 2. Извлечение из журнала «Православная Русь». Типография преп. Иова Почаевского, 1958 г.)

Свят. Василий Великий

БЕСЕДА 7. — К ОБОГАЩАЮЩИМСЯ

И прежде говорили мы о сем юноше; трудолюбивый слушатель, конечно, помнит тогдашние наши исследования. И во-первых, о том, что юноша сей не одно лицо с законником, упоминаемым у Луки. Последний был пытлив, предлагал вопросы в насмешку; а тот спрашивал здраво, но только принимал не благопокорно; ибо не пошел бы от Господа, скорбя о таких Его ответах, если бы вопросы делал Ему презрительно. Почему и нрав его представился нам какою-то смесью: по указанию Писания, частью стоит он похвалы, а частью весьма жалок и не подает никакой надежды. В нем заслуживает похвалу то, что познал истинного Учителя, и, не остановив внимания на гордости Фарисеев, на сомнении законников, на толпе книжников, приписал это имя единому истинному и благому Учителю. В нем хорошо и то, что, по-видимому, был озабочен тем, как наследовать живот вечный. Но прочее, — именно то, что выслушав у истинного Учителя спасительные уроки, не написал их на сердце своем, и наставлений Его не привел в исполнение, но отошел с прискорбием, омраченный страстью богатолюбия, — избличает в юноше, что воля его не всецело обращена была к истинному благу, но имела в виду нравящееся большому числу людей. Сим же доказывается неровность и взаимное между собою несогласие его нравов.

Ты называешь Господа Учителем, а не делаешь, что должно ученику! Исповедуешь Его благим, а пренебрегаешь даруемым от Него! Между тем Благий, без сомнения, подает блага. Ты спрашиваешь о вечной жизни, а на деле оказывается, что весь ты предан наслаждению жизни настоящей. Какое же трудное, тяжелое, неудобноносимое слово предложил тебе Учитель? *Продаждь имъние твое и даждь нищимъ* (Мф 19, 21). Если бы возложил на тебя труды земледельческие, или опасные предприятия по торговле, или что еще есть трудного для ищущих прибýtка; то надлежало бы тебе опечалиться, огорчившись сим повелением. Если же таким удобным путем, не требующим ни труда, ни пота, обещает сделать тебя наследником вечной жизни; почему не радуешься удобству спасения, а удаляешься с болезнующею и сетующею душою, и делаешь для себя бесполезными все прежние свои труды? Ибо, если ты, как говоришь, не убил, не прелюбодействовал, не украд, не свидетельствовал ни на кого свидетельства ложного; то тщание свое об этом сам для себя делаешь бесполезным, не присовокупив остального, чрез что одно мог бы ты войти в царство Божие. Если бы врач обещал исправить повреж-

дения в членах, какие у тебя есть от природы или от болезни; не благодушно ли выслушал бы ты это? Но когда великий Врач душ хочет сделать совершенным тебя, у которого недостает существеннейшего; не принимаешь милости, а сетуешь и становишься унылым.

Видно, что далек ты от заповеди, и ложно засвидетельствовал о себе, что возлюбил ближнего, как самого себя. Ибо вот повелеваемое Господом вполне избличает тебя, что нет в тебе истинной любви. Если б справедливо было утверждаемое тобою, что от юности сохранил ты заповедь любви, и столько же воздавал каждому, сколько и себе: то откуда у тебя такое огромное имение? Попечение о нуждающихся расточительно для богатства. Хотя каждый на необходимое содержание берет не много; однако же, поелику все вместе получают часть из имения, то издерживают его на себя. Поэтому, кто любит ближнего, как самого себя, тот ничего не имеет у себя излишнего перед ближним. Но ты оказываешься имеющим *стяжанія многа*. Откуда же это у тебя? Не ясно ли из этого видно, что собственное свое удовольствие предпочитаешь ты облегчению участи многих? Поэтому чем больше у тебя богатства, тем меньше в тебе любви.

Давно бы ты позаботился расстаться с деньгами, если бы любил своего ближнего. А теперь имение теснее с тобою связано, нежели телесные члены; разлучение с ним для тебя столько же прискорбно, как и отсечение самых необходимых членов. Если б одевал ты нагого, если б отдавал хлеб свой алчущему, если б дверь твоя отверста была всякому страннику, если б ты был отцом сирот, если б сострадал ты всякому немощному: то о каком имении стал бы ты скорбеть теперь? От чего бы огорчаться тебе, отдавая остальное, если б издавна заботился ты разделять это нуждающимся?

Сверх того, никто не скорбит, когда отдает свою собственность на торжище, и взамен приобретает, что для него нужно; напротив того, чем за меньшую цену покупает дорогие вещи, тем более радуется, что удался ему такой славный промен. А ты скорбишь, отдавая золото, серебро и стяжания, т. е. уступая камни и прах, чтоб приобрести на них блаженную жизнь.

На что же употребишь богатство? Облечешь ли себя в многоценную одежду? Для тебя достаточно будет хитона в два локтя; прикрытие себя одной одеждой удовлетворит всем нуждам в одеянии. Но ты станешь употреблять богатство на роскошный стол? Одного хлеба довольно, чтоб наполнить чрево. От чего скорбишь? Чего



лишаешься? Славы ли, доставляемой богатством? Но если станешь искать славы не на земле, то обретишь ту истинную и светлую славу, которая вводит тебя в небесное царство.

Но «самое обладание богатством вожделенно, хотя бы от него и никакой не было пользы». – Всякому известно, что попечение о бесполезном не разумно. Но, может быть, покажется тебе странным, что намерен я сказать; однако ж это всего справедливее. Богатство, если расточат его так, как повелевает это Господь, остается во владении; а если удерживать его у себя, отходит от владетеля. Если станешь беречь его, оно не будет твоим; если станешь расточать, не потеряешь. Ибо *расточи, даде убогимъ, правда его пребываетъ во вѣкъ вѣка* (Пс 111, 9).

Но не ради одежды и не ради пищи многим вожделенно богатство; напротив того, диавол придумал какой-то хитрый способ доставлять богатым тысячи случаев к издержкам; поэтому они домогаются излишнего и бесполезного, как чего-то необходимого; и всего им мало на придумываемые ими траты. Разделяют богатство на нужду настоящую и на нужду будущую; часть отлагают себе, и часть детям; потом и это делят на покрытие разных трат. Послушай, какие у них распоряжения: эта часть, говорят, пойдет в употребление, а эта отложится в запас; и часть, назначенная на покрытие нужд, пусть превысит пределы необходимости; вот это послужит на

домашние расходы, а это отделится на то, чтоб показать себя людям; этого станет на пышность в дороге, а это сделает, чтоб, и сидя дома, жить светло и знатно. – А мне остается только дивиться такой выдумке излишеств. У них тысячи колесниц; на одних возят всякую рухлядь, другие покрыты медью и серебром; и на них ездят сами. У них множество коней, и им как людям, ведут родословные, уважая за благородство отцов: одни возят этих сластолюбцев по городу, другие участвуют с ними на охоте, иные объезжены для дороги. Узды, подпруги, хомуты – все серебряные, все осыпаны золотом; попоны из багряницы украшают коней, как женихов. У них множество мулов, разделенных по цвету; возничи их сменяют друг друга, одни впереди, другие сзади. У них неисчетное множество других домашних слуг, чтобы стало для пышности всякого рода: управители, ключники, землепашцы, обученные всякому ремеслу, и необходимому и изобретенному для наслаждения и роскоши; повара, хлебники, виночерпии, охотники, ваятели, живописцы, учредители удовольствий всякого рода. У них стада верблюдов, то перевозящих тяжести, то пасущихся, табуны лошадей, гурты быков, овец и свиней; при них свои пастухи; у них своя земля достаточная для прокормления, и еще приумножающая богатство получаемыми с нее доходами. У них бани в городе, бани по деревням. Дома сияют мраморами всякого рода, – один из фригийского камня, другой из лакедемонской или фессалийской плиты; и одни дома согревают зимой, другие прохлаждают летом; полы испещрены разноцветными камнями, потолки вызолочены; где нет по стенам мрамора, там украшено живописными цветами. А когда, по разделе на бесчисленные траты, богатство остается еще в избытке; его кладут в землю, берегут в тайных местах, потому что будущее неизвестно, и опасно, чтоб не постигли нас какие-нибудь неожиданные нужды.

Точно, не известно, воспользуешься ли в нужде зарытым золотом, но не неизвестно наказание за бесчеловечные нравы. Когда при бесчисленных выдумках не мог ты расточить богатства, тогда скрыл его в землю. Страшное же безумие – копать в земле, пока золото еще в рудокопне; а когда оттуда вынуто, опять прятать в земле!

А потом, думаю, бывает и то, что, зарывая богатство, зарываешь с ним вместе и сердце. Ибо сказано: *идѣже есть сокровище твое, ту и сердце* (Мф 6, 21). Потому и заповеди оскорбляют; ибо и жизнь свою почитают не в жизнь, если не заняты бесполезными издержками.

И мне кажется, что страсть сего юноши и подобных ему походят на то, как если бы какой путник, при сильном желании увидеть один город, неумоимо дошедши до самого сего города,

потом остановился в какой-нибудь гостинице под городскими стенами, по лености сделать небольшой переход, обращая в ничто предшествовавший труд и лишая себя возможности видеть красоты города. Таковы и те, которые предпринимают, правда, сделать иное, но не соглашаются отказаться от своего имения. Знаю многих, которые постыятся, молятся, воздыхают, оказывают всякое неубыточное благоговение, но не дают ни одного овола тесным нуждою. Какая же для них польза от прочих добродетелей? Их не приемлет царствие Божие. Потому и сказано: *удобѣе есть вельбуду сквозѣ иглинѣ уши прити, ниже богату въ царствіе Божіе внити* (Лк 18, 25).

Но хоть приговор так ясен, Изрекший не лжив; однако же убежденных не много. Говорят: «Как же будем жить, оставив все? Какой вид примет жизнь, если все станут продавать, все отказываться от имения?» – Не спрашивай у меня разума Владычных заповедей; Законодатель знает, как и невозможное согласить с законом. Испытывается же твое сердце, как бы на весах, куда оно склонно, к истинной ли жизни, или к настоящим наслаждениям. Рассуждающие здраво должны держаться той мысли, что богатство можем употреблять, как приставники, а не как имеющие право им наслаждаться. И отказывающиеся от него должны радоваться, как уступающие чужое, а не огорчаться, как лишающиеся собственности. Для чего же скорбишь? Для чего сетуешь в душе, слыша: *продаждь имѣніе твое?* Если бы оно последовало за тобою даже в будущую жизнь, и тогда не надлежало бы столько к нему пристращаться, потому что оно затмевается тамошними почестями. А если необходимо ему остаться здесь; то почему ж не продать его, и не взять туда с собою вырученной от него прибыли? Но ты, отдавая золото и приобретая коня, не унываешь; а уступая тленное, и получая взамен небесное царство, проливаешь слезы, отказываешь просящему, отрекаешься от подаяния, придумывая тысячи предлогов к издержкам. Что будешь отвечать Судии ты, который одеваешь тканями стены, а не оденешь человека; убираешь коней, а равнодушно смотришь на брата, одетого гнусно; даешь гнить пшенице, а не питаешь алчущих; зарываешь в землю золото, а утесненного оставляешь без внимания?

А если и сожительница твоя – женщина богатолюбивая; то двойная болезнь. И прихоти она воспламеняет, и сластолюбие увеличивает, и раздражает суетные пожелания, придумывая какие-то драгоценные камни, – жемчуги, изумруды, яхонты, употребляя золото, то кованое, то тканое, и усиливая болезнь глупостями всякого рода: потому что не по временам только занимаются этим женщины, но дни и ночи проводят в заботах о сем. И тысячи каких-то ласкателей,

угождая их пожеланиям, приводят красильщиков, серебряников, мироваров, ткачей, набойщиков. Ни на минуту не дают вздохнуть мужу, муча его непрерывными своими приказами. На удовлетворение женских пожеланий не станет никакого богатства, хотя бы оно текло реками; когда им захочется иметь у себя привозимое от варваров миро, как масло с рынка, морские цветы, раковины, морское перо, и в большем еще количестве, нежели овечью шерсть. А золото, служа оправой драгоценным камням, составляет у них убор то на челе, то на шее, то в поясах, или оковывает собою руки и ноги. Ибо златолюбивым женщинам приятно носить на руках оковы, только бы оковывало их золото. Поэтому когда позаботиться о душе человеку, который служит женским пожеланиям? Как от бурь и непогод тонут непрочные корабли, так от худых наклонностей жен гибнут немощные души их сожителей. А богатство, расточаемое на столько предметов и мужем и женою, которые превосходят друг друга в изобретении суетных трат, естественным образом не имеет уже никакого случая перейти к посторонним. Если слышишь: *продаждь имѣніе твое и даждь нищимъ*, чтоб имел напутие к вечному блаженству; отходишь скорбя. Если же скажут: отдай деньги роскошным женщинам, отдай каменотесцам, столярам, мозаикам, живописцам; ты радуешься, как приобретающий нечто драгоценнейшее денег.

Не видишь ли этих стен, разрушенных временем, и которых остатки, подобно каким-то курганам, возвышаются по всему городу? Когда воздвигали их, сколько было в городе бедных, которых тогдашние богачи презрели, заботясь об этих зданьях? Где же сии пышные постройки? Где возбуждавший соревнование таким великолепием? Не обращено ли все в кучу и не истреблено ли, подобно тому, что дети для забавы вылепливают из песка; а строитель не во аде ли раскаивается, что заботился о суетном? Старайся иметь великую душу; а стены, малы ли, или велики, той же удовлетворяют нужде. Когда вхожу случайно в дом человека глупого, и не кстати богатого, и вижу, что дом испещрен всякого рода цветами: тогда узнаю, что у этого человека нет других драгоценностей, кроме видимых, что он украшает бездушные вещи, а душа у него не украшена. Скажи мне, к какому выгоднейшему употреблению служат серебряные ложа и серебряные столы, постели и седалища из слоновой кости, между тем как ради их богатство не переходит к бедным, хотя они тысячами стоят у дверей и оглашают их всяким жалобным голосом?

Но ты оказываешь в подаянии, говоря, что не возможно удовлетворить просящих. Твой язык подтверждает это клятвою, но рука обличает твою ложь, сияя дорогим камнем в перстне.

Один твой перстень сколько человек может освободить от долгов? сколько поправить падающих домов? Один сундук твой с одеждами может одеть целый народ, цепенеющий от холода. Но ты с ожесточением отсылаешь бедного ни с чем, не страшись праведного воздаяния от Судии: ты не помиловал, и не будешь помилован; не отворил дома, и не будешь допущен в царствие; не дал хлеба, и не получишь жизни вечной.

Но ты называешь себя бедным; и я соглашаюсь. Точно тот беден, кто нуждается во многом. А нуждающимися во многом делает вас ненасытность пожеланий. К десяти талантам стараешься приложить другие десять; а когда стало двадцать, домогаешься еще двадцати; и непрестанно прилагаемое не останавливает стремления, а только разжигает желание. Как для упивающихся прибавление вина служит побуждением к тому, чтоб пить: так вновь разбогатевшие, приобретя много, желают еще большего, постоянным приращением богатства питая свою болезнь. И эта ревность не приводит их к цели; потому что не столько веселит то, что в руках, как оно ни велико, сколько печалит то, что еще не у них, и чего, по их мнению, недостает им; от того душа их всегда снедается заботами, домогаясь большего и большего. Им надлежало бы радоваться и благодарить, что они достаточнее очень многих, а они недовольны и мучатся, потому что не сравнились с тем или другим, которые их богаче. Когда станут в ряд с этим богачом, тотчас усиливаются сравниться с более богатым; а если и того достигнут, то предметом своего соревнования делают еще иного богача. Как входящие по лестнице непрестанно заносят ногу на высшую ступень, и не прежде останавливаются, как достигнут верха: так и эти люди не успокаиваются в стремлении к обладанию, пока, взошедши высоко, не разобьются от падения сверху. Творец вселенной на благодеяние людям устроил, что птица селевкид ненасытна («птица сия, по мнению древних, истребляет саранчу»); а ты, во вред многим, сделал ненасытною свою душу. Что только видит глаз, всего того желает любостязательный; – *не насытит-ся око зрѣти* (Еккл 1, 8), и сребролюбец не удовольствуется тем, что получает. Ад не скажет: *довѣтъ* (Притч 30, 16); и любостязательный никогда не говорит: «довольно».

Когда сделаешь употребление из того, что у тебя есть? Когда станешь наслаждаться этим ты, непрестанно предающийся трудам для приобретения? *Горе совокупляющимъ домъ къ дому и село къ селу приближающимъ, да ближнему отъимутъ что* (Ис 5, 8). А ты что делаешь? Не изобретаешь ли тысячи предлогов, чтоб захватить принадлежащее ближнему? Говорит: дом соседа загоразивает мне свет, беспокоит шумом, принимает в себе бродяг; или, жалуясь на

все, к чему только есть случай, гонит, теснит, непрестанно таскает, терзает, и не прежде успокаивается, как доведя до необходимости переселиться. Что довело до смерти израильянина Навуфея? Не Ахааво ли пожелание иметь его виноградник? Любостязательный – худой сосед в городе, худой сосед в поле. Море знает свои пределы; ночь не преступает издревле положенных ей границ; но любостязательный не уважает времени: не знает предела, не терпит порядка преемства, но подражает стремительности огня; все захватывает, все пожирает. И как реки, сперва выходя небольшими истоками, потом от постепенных приращений увеличившись до непреодолимой силы, своим стремлением уносят все преграждающее путь: так и достигшие великого могущества в том самом, что притеснили уже некоторых, приобретая силы делать еще большие обиды, подобно прежде притесненным, поработают и остальных; и с возрастающим могуществом возрастает и лукавство. Ибо те, которые прежде потерпели от них зло, оказывают им невольную помощь, содействуют в том, чтоб делать другим вред и обиды. Кто из соседей, из живущих вместе и из имеющих с ними дело не увлекается? Ничто не противится силе богатства: все преклоняется пред его самовластием, все трепещет его владычества; потому что всякий из обиженных более думает о том, как бы еще не потерпеть какого зла, нежели о том, как бы отомстить за претерпенное. Богатый приводит пары волов, пашет, сеет, жнет на земле ему не принадлежащей. Если станешь противоречить, – тебе удары. Если станешь жаловаться: обвинят тебя в оскорблении, осудят; будешь сидеть в тюрьме; готовы клеветники, которые доведут тебя до опасности лишиться жизни. Рад будешь и еще что-нибудь отдать, только бы освободиться от тяжбы.

Желал бы я, чтоб отдохнул ты немного от дел неправды, дал время своему рассудку размыслить, к какому концу стремится попечение об этом. Есть у тебя такое-то число десятин обработанной земли, и еще такое же число земли, заросшей лесом, горы, равнины, овраги, реки, луга. Что ж после сего? Не всего ли три локтя земли ожидают тебя? Не достаточно ли будет тяжести немногих камней, чтоб охранять жалкую плоть? Для чего трудишься? Для чего поступаешь незаконно? Для чего собираешь своими руками бесплодное? и, о если еще только бесплодное, а не пищу для вечного огня! Отрезвишься ли когда-нибудь от сего упоения? Будешь ли иметь здравый рассудок? Придешь ли в себя самого? Представишь ли пред своими очами Христово судилище? Чем оправдишься, когда обиженные станут вокруг тебя и возопиют на тебя праведному Судии? Что тогда будешь делать? Каких наимешь ходатаев? Каких представишь

свидетелей? Как уверишь Судию, не поддающегося никакому обману? Там нет витий, нет убедительного красноречия, которое бы могло скрыть истину пред Судьею. Туда не сопровождают ни льстецы, ни деньги, ни величие сана. Предстанешь один без друзей, один без помощников, ни защищаемый, не оправдываемый, постыженный, печальный, унылый, всеми оставленный, не смеющий отверсть уст. Куда ни обратишь взор, везде увидишь ясные изображения злых дел: здесь слезы сироты, там стенания вдовицы, и с другой стороны бедные, тобою избитые, слуги, которых ты мучил, соседи, которых раздражал. Все восстанет против тебя; лукавый сонм злых твоих деяний окружит тебя. Ибо как за телом тень, так за душою следуют грехи, явственно изображающие ее дела. Поэтому там нет места заpiresательству, но заграждаются уста самые бесстыдные; потому что сами о себе свидетельствуют дела каждого, не голос издавая, но являясь такими, как были нами содеяны. Как изображу пред твоими взорами сей ужас? Если только слушаешь меня, если только принимаешь сие к сердцу: то помни тот день, в который открывается *гнѣвъ Божій съ небесе* (Рим 1, 18); помни славное пришествие Христово, когда восстанут *сътвориши благая, въ воскресеніе живота, а сътвориши злая, въ воскресеніе суда* (Ин 5, 29). Тогда вечный стыд грешникам и *огня ревность поясти хотящаго сопротивныя* (Евр 10, 27). Пусть это огорчает тебя, но да не огорчает заповедь. Как мне подействовать на тебя? Что сказать тебе? Ужели не желаешь царствия? не боишься геенны? Где сыщется врачевание для души твоей? Если ужасное не устрашает, радостное не возбуждает; то каменному говорю я сердцу.

Взотришь, человек, в природу богатства. Что тебя удивляет так в золоте? Золото – камень, серебро – камень, жемчуг – камень, камень и всякий из камней: хризолит, аквамарин, агат, яхонт, аметист, яшма. Это цветы богатства, и часть их кладешь ты в скрытность, самые прозрачные камни покрывая тьмою, а часть носишь на себе, тщеславясь блеском сих драгоценностей. Скажи: какая тебе польза вертеть руку, блещущую камнями? Не стыдно ли тебе, подобно женщинам во время беременности, прихотливо желать камней? Как они гложут камни, так и ты жаден до этих цветов между камнями, доискиваясь сардоников, яшмы, аметистов. Какой любитель нарядов мог прибавить хотя один день своей жизни? Щадила ли кого смерть ради богатства? Миновала ли кого болезнь ради денег? Долго ли золоту быть силками для душ, удою смерти, приманкою греха? Долго ли богатству служить предлогом к войнам, ковать оружия, изошрять мечи? Ради его родные не знают естественных уз, братья смотрят друг на друга убий-

ством. Ради богатства пустыни питают в себе убийц, море – разбойников, города – ябедников. Кто отец лжи? Кто виновник ложных подписей? Кто породил клятвопреступление? Не богатство ли? Не старание ли о богатстве? Что с вами делается, люди? Кто вашу собственность обратил в средство уловлять вас? Имение дано вам в пособие жизни, а не в напутие к злу, на искупление души, а не в повод к погибели.

Но богатство необходимо для детей. – Это благовидный предлог любостыжательности; ссылаетесь на детей, а удовлетворяете собственному сердцу. Не вини невинного; у него свой есть Владыка, свой Домостроитель; от другого получил он жизнь, от Него ожидает средств к жизни. Разве не для вступающих в браки написаны Евангелия? *Аще хочещи совершенъ быти, продаждь имѣніе твое, и даждь нищимъ* (Мф 19, 21). Ужели, когда у Господа просил ты благочадия, когда молился, чтоб быть тебе отцом детей, присовокуплял в молитвах это: дай мне детей, чтобы преслушать заповеди Твои; дай мне детей, чтобы не достигнуть Небесного Царствия? Кто ж будет поручителем за произволение сына, что употребить данное, как должно? Богатство многим послужило к распутству. Не слышишь ли, что говорит Екклесиаст: *видѣхъ тяжкій недугъ, богатство хранимо отъ стяжателя во зло ему* (Еккл 5, 12); еще: *оставляю его челоуѣку будущему по мнѣ: и кто вѣсть, мудръ ли будетъ, или безуменъ* (Еккл 2, 18.15)? Итак смотри, чтоб тебе, с многими трудами собрав богатство, не приготовить для других удобства ко грехам, и потом не понести двойного наказания, – и за то, что сам делал неправду, и за то, что другого снабдил к тому средствами. Душа не ближе ли тебе всех детей? Не в ближайшем ли она с тобою свойстве, нежели все прочее? Ей первой дай лучшую часть наследия, ей доставь богатые средства к жизни, и тогда уже дели имение детям. Дети, и ничего не наследовав от родителей, нередко наживали себе дома; но кто сжалится над душою, если она тобой оставлена?

Доселе сказанное говорено было отцам. Бездетные же какую предоставят нам благовидную причину бережливости? – «Не продаю имения, не даю нищим, по причине необходимых нужд в жизни!» Следовательно не Господь – твой Учитель; не Евангелие служит правилом для твоей жизни. Но сам ты даешь себе законы. Смотри же, в какую опасность впадаешь, рассуждая так! Если Господь предписал нам сие, как необходимое, а ты отвергаешь, как невозможное; то не иное утверждаешь, а то, что ты разумнее Законодателя.

Но «насладившись богатством в продолжение всей жизни, по смерти сделаю бедных наследниками своего имения, письменно и в заве-

шаниях объявив их владельцами всего моего». Когда не будешь уже в кругу людей, тогда сделаешься человеколюбивым. Когда увижу тебя мертвецом, тогда назову братолюбом. Великая тебе благодарность за щедролюбие, что, лежа в гробнице и разрешившись в землю, стал ты не бережлив на расходы и великодушен! Скажи мне, за какое время потребуешь награды? За время ли жизни, или за время смерти? Но пока был ты жив, тратил жизнь на удовольствия, погружался в роскошь; тебе несносно было и взглянуть на бедных; а у умершего какая деятельность? На какую награду имеют право поступки его? Покажи дела, и требуй воздаяния. Никто не торгует, когда срок торга кончился; никто не увенчивается, если пришел по окончании борьбы; никто не показывает своего мужества после брани. Поэтому, как очевидно, и после жизни невозможно стать благочестивым. Обещаешься делать благодеяния чернилами и на письме. А кто скажет тебе время отшествия? Кто поручится, какая будет твоя кончина? Сколько людей были похищены из жизни в сильных припадках, так что от страдания не могли произнести и одного слова? Как многих горячка делала не владеющими умом? Для чего же ждешь времени, в которое, как часто случается, не будешь господином своих помыслов? Глубокая ночь, тяжкая болезнь, а помощника нет; простирающийся замыслы на наследство готов, все устроил в свою пользу, и твои намерения делает неисполнимыми. Тогда-то, озревшись туда и сюда, и увидя окружающую тебя пустоту, почувствуешь, наконец, свое безрассудство, тогда-то воздохнешь о своем неразумии, что до такого времени отлагал ты исполнение заповеди, когда и язык ослабевает, и дрожащая рука трясется уже от предсмертных содроганий, и ты ни на словах, ни на письме не можешь объявить своей воли. Да если и все явственно написано и всякое слово отдельно произнесено, одной вставленной буквы достаточно переменить твое распоряжение; одна поддельная печать, два или три неправедные свидетеля могут передать все наследство другим.

Для чего же обманываешь сам себя? Теперь худо распоряжаешься богатством на плотские наслаждения, а впоследствии обещаешь то, над чем не будешь уже господином. Худо, как показало слово, твое намерение. Пока жив, буду наслаждаться удовольствиями, а умирая исполню заповеданное. И тебе скажет Авраам: *восприялъ еси благая въ животъ твою* (Лк 16, 25). Путь узкий и тесный не примет тебя, который не сложил с себя бремени богатства; ты пошел, неся его на себе, а не сбросив, как было тебе повелено. Во время жизни, себя самого ты предпочитал заповеди, а по смерти и разрушении предпочел заповедь врагам; – говоришь, чтоб не досталось такому-то, пусть возьмет Господь.

Чем же назвать это, – мщением ли врагам, или любовью к ближнему? Прочитай свое завещание. Хотелось бы мне еще пожить и насладиться своим имуществом. Благодарность – смерти, а не тебе: если б ты был бессмертен, то не вспомнил бы о заповедях. *Не льститеся, Богъ поругаемъ не бываетъ* (Гал 6, 7). Мертвое не приводится к алтарю: принеси жертву живую. Кто приносит избытки, тот не приемлется: а ты, что осталось в избытке после целой жизни, то приносишь Благодетелю. Если остатками трапезы не смеешь угощать знаменитых людей, то как же осмеливаешься остатками умиловать Бога?

Видите, богатые, конец богатолюбия, и перестаньте пристращаться к имению. Чем более ты любишь богатство, тем паче ничего не оставляй из своего имения. Все обрати в свою собственность; все бери с собой, не оставляй богатства чужим. Может быть, что и домашние твои не облекут тебя в последнее украшение, но откажут в погребении, оказывая свое расположение уже наследникам. Или еще станут тогда умствовать к твоей невыгоде, и скажут: глупо наряжать мертвого, и с большими издержками хоронить ничего уже не чувствующего. Не лучше ли оставшимся наряжаться в дорогую и блистательную одежду, нежели вместе с мертвецом гноить многоценные одеяния? Какая польза в великолепном памятнике, в богатом погребении, в бесплодных издержках? Оставшееся надобно употребить на необходимое для жизни. Вот что скажут, чтоб и тебе отомстить за несносные твои поступки, и твоим имением услужить наследникам. Поэтому предварительно соверши над собой погребение; и прекрасное погребение – благочестие. Отойди отсюда, облекшись во все; обрати богатство в собственное свое украшение, имей его при себе. Поверь прекрасному Советнику, возлюбившему тебя Христу, *насъ ради обнищавшему, да мы нищетою Его обогатимся* (2 Кор 8, 9), *давшему Себе избавление за нас* (1 Тим 2, 6).

Или поверим Ему, как мудрому и знающему, что для нас полезно, или потерпим Его, как возлюбившего нас, и воздадим Ему должное, как своему Благодетелю. Непременно же исполним повеленное нам, чтоб стать наследниками вечной жизни. О Самом Христе, Которому слава и держава во веки веков! Аминь.

(Свят. Василий Великий. Творения, Ч. 4. Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 1900 г.)

ИЗ ЖИЗНИ ЕПАРХИЙ

КАЗАХСТАН
Курская Коренная икона
Божией Матери в Казахстане
Алмата

В четверг, 10/23 сентября, архиереи посетили Свято-Никольскую церковь и находящуюся при нем воскресную школу для православных детей. Новый двухэтажный корпус с просторными светлыми классами и многочисленными подсобными помещениями год тому назад был передан в дар митр. Александру и Православной Церкви в Казахстане президентом страны Назарбаевым. В школе учатся около двухсот детей, которые приходят туда не только в субботу и воскресенье, но и в другие дни недели.

Оттуда большая часть архиереев и духовенства поехала на кладбище на могилу почитаемого митр. Иосифа Алма-Атинского и Казахстанского, в то время как митр. Александр с митр. Серафимом и архиеп. Марком отправились на встречу с акимом (мэром) Алматы. На этой встрече в акимате (мэрии) города обсуждались важные вопросы совместной жизни различных национальных и религиозных общин в Казахстане. На подобных встречах, проходивших в эти дни, цитировались слова президента, подчеркнувшего, что Казахстан имеет два основных вероисповедания – традиционный ислам и русское Православие. Также и здесь митр. Александр просил поддержать строительные проекты Православной Церкви в Казахстане, а архиеп. Марк подчеркнул необходимость мирного сосуществования национальностей и религиозных сообществ, и выразил надежду, что такое мирное сосуществование, до сих пор характерное для Казахстана, сохранится и впредь.

В полдень архиереи посетили женский монастырь, где митр. Александр освятил строящуюся там часовню в честь преп. Серафима Саровского. После этого архиереев и их многочисленных спутников угостили обедом в монастырской трапезной.

Вечером в четверг митр. Александр дал в зале огромного, вме-

щающего тысячи человек, храма Христа Спасителя на окраине Алматы прием по случаю своих именин, имевших место неделю тому назад, когда он находился за границей по церковным делам. На прием собрались все гости из Америки и Германии, все присутствовавшие архиереи из Казахстана, Грузии, Украины и Эстонии, а также многочисленные политики и бизнесмены, которые ценят и поддерживают Казахстанский митрополичий округ и его Первоиерарха.

В пятницу, 11/24 сентября, в Вознесенском соборе состоялась Божественная литургия, которую возглавил митр. Астанайский и Казахстанский Александр. Владыке митрополиту сослужили: митр. Боржомский и Бакурианский Серафим (Грузинская Православная Церковь); архиеп. Берлинско-Германский и Великобританский Марк (Русская Православная Зарубежная Церковь); архиеп. Уральский и Гурьевский Антоний; архиеп. Чимкентский и Акмолинский Елевферий; еп. Костанайский и Петропавловский Анатолий; викарий Астанайской епархии еп. Каскеленский Геннадий, Управляющий делами Синода Округа; еп. Карагандинский и Шахтинский Севастиан; благочинный храмов г. Алматы протоиерей Валерий Захаров, ключарь кафедрального собора протоиерей Александр Суворов, руководители отделов Казахстанской митрополии, священнослужители Боржомской епархии, духовенство храмов Алматы и Алматинской области.

За богослужением молились настоятельница Иверско-Серафимовского женского монастыря Алматы игумения Любовь (Якушкина) с сестрами обители, сотрудники Алматинского епархиального управления, воспитанники Алматинской Духовной семинарии, казначество.

Из-за огромного числа желающих поклониться Курской Коренной иконе Богородицы образ во время литургии был изнесен на площадь перед кафедральным собором. Несмотря на изменчивую

погоду и ночные дожди, более двух суток стояла к храму очередь паломников, протянувшаяся на много сотен метров от самого входа в городской парк.

По окончании литургии архиепископ Берлинско-Германский и Великобританский Марк во исполнение решения Синода Митрополичьего округа был удостоен высокой награды Православной Церкви Казахстана – ордена «Алгыс» («Благодарение») за развитие отношений между русской Православной Зарубежной Церковью и Митрополичьим округом Русской Православной Церкви в Республике Казахстан. Медалью «Алгыс» были награждены члены делегации Зарубежной Церкви, сопровождавшие Икону. На молитвенную память о посещении Казахстана митрополит Александр преподнес владыке Марку частицу мощей новосвященномуч. Николая, митрополита Казахстанского, частицу мощей священноисповедника Севастиана, старца Карагандинского, и серебряную панагию.

Во время обеда митр. Александр поблагодарил архиеп. Марка и через него Первоиерарха Зарубежной Церкви, митр. Илариона, и делегацию, которая принесла в Казахстан Чудотворную икону, за это посещение и благодать, которую народ получил через принятие Иконы. В 5 часов пополудни митр. Александр вместе с присутствовавшими архиереями и многочисленным духовенством отслужил молебен перед Иконой, которая к этому моменту снова была внесена в церковь. Затем Икону пронесли через многотысячную толпу верующего народа к автомобилю, стоявшему непосредственно перед храмом, и вся делегация отправилась в алматинский аэропорт. Также и там многие сотрудники аэропорта – православные и мусульмане-казахи – воспользовались возможностью поклониться Иконе.

Отсюда архиеп. Марк со своими спутниками улетел в Москву, где самолет приземлился после пятичасового полета в 10 часов вечера по московскому времени (в полночь по казахстанскому).

РОССИЯ

В **Москве** сопровождающих Икону приветствовали архиеп. Арсений и протоиерей Александр Абрамов, а также делегация из Курска под руководством губернатора, его заместительницы, и духовенства Курской епархии.

Все вместе они поехали на специальном автобусе в **Курск**. Утром в субботу в 7:30 у врат обители образ приветствовали архиеп. Курский и Рыльский Герман, наместник монастыря игумен Вениамин (Королев) с братией, духовенство Курской епархии, представители администрации области. Архиеп. Герман внес Икону в главный храм, где перед ней был сразу же отслужен молебен, а затем началась Божественная литургия.

Вечером архиеп. Марк и архиеп. Герман совершили всенощное бдение в Курской пустыни. В воскресенье утром Божественная литургия началась в 7:00 с участием многочисленных священников и диаконов при большом стечении верующего народа, собравшегося по случаю крестного хода. После литургии архиереи немного подкрепились в игуменских покоях, после чего начался крестный ход. Погода для крестного хода была превосходная – не холодно и не слишком жарко, ярко сияло солнце. Дорога от пустыни в направлении Курска была закрыта для любого транспорта. В селе Тазово, расположенном в 7 километрах от пустыни, Икону внесли в просторный сельский храм, чтобы отслужить там молебен. Оттуда оба архиерея вернулись в пустынь, чтобы отдохнуть, в то время как крестный ход продолжался. Полтора или два часа спустя архиереи снова присоединились к крестному ходу, чтобы пронести Икону от городской черты до кафедрального собора (еще около 7 километров). Все улицы были заполнены тысячами верующих. Значительную часть пути Икону нес губернатор, его заместители и мэр Курска.

На площади перед собором был устроен помост, на котором оба архиерея, окруженные сотнями священников и диаконов, отслужили молебен. Затем они внесли Икону в храм, где в последующие дни и ночи святые поклонились более

20 000 верующих. В это время у Иконы постоянно дежурили священнослужители, прибывшие из Германии и Америки, а также местное духовенство.

Во понедельник архиеп. Марк совершил всенощное бдение праздника Воздвижения Креста Господня в Курской пустыни, а архиеп. Герман – в курском кафедральном соборе. Божественную литургию во вторник оба архиерея в сослужении многочисленных священников и диаконов совершили в кафедральном соборе. Затем они вместе посетили болящего митр. Ювеналия, после чего поехали в храм Царственных страстотерпцев на окраине города, где архиеп. Марк в прошлом году освятил новые колокола. Там их сердечно встретили духовенство и прихожане.

На следующий день, в среду 15/28 сентября, праздновали день памяти великомуч. Никиты, в честь которого освящена одна из курских церквей. Там архиепископы Марк и Герман совершили вместе со священниками Божественную литургию, а затем разделили трапезу с духовенством и прихожанами. В пятницу, 17/30 сентября, оба архиерея в сослужении священников и диаконов совершили Божественную литургию в храме Св. мучениц Веры, Надежды, Любви и матери их Софии. После литургии воспитанники приходской школы продемонстрировали свои знания, а затем архиереи пообедали вместе с духовенством.

Утром в субботу архиеп. Марк вместе с протоиереем Сергием Манюшкиным и иеродиаконном Корнилием поехал в **Рыльск**, чтобы совершить там Божественную литургию в мужском монастыре. Братия очень сердечно встретила владыку, так как было известно, что он дружил на Афоне с их ныне покойным духовным отцом, архим. Ипполитом.

После литургии архиеп. Марк приветствовал братию и собравшихся мирян и преподал им духовное наставление. Позже он еще раз встретился с частью братии для беседы о духовных вопросах. Затем игумен и мэр города показали владыке городские достопримечательности.

На обратном пути архиеп. Марк со своими спутниками еще

раз заехал к митр. Ювеналию, чтобы попрощаться с ним. Затем он посетил кафедральный собор и поклонился там Чудотворной иконе.

Вечером оба архиерея служили в Курской пустыни (находящейся в 30 километрах от Курска). Во время службы к ним присоединился архиеп. Полоцкий и Белорусский Феодосий с делегацией, состоящей из высокопоставленных представителей городской администрации, которые в этот день подписали в Курске договор о сотрудничестве между двумя городами. После всенощной архиеп. Герман пригласил делегацию из Германии и США (которая под руководством архиеп. Марка принесла Чудотворную икону в Курск) и гостей из Белоруссии на ужин в монастыре. Еще раз состоялся обмен подарками, после которого гости распрощались.

Рано утром в воскресенье архиеп. Марк со своим духовенством и игуменом монастыря, а также некоторыми местными клириками совершил Божественную литургию в главном монастырском храме Курской пустыни, освященном в честь Рождества Пресвятой Богородицы, чтобы не пропустить литургию в этот воскресный день.

Затем в 8 часов утра наша делегация отправилась в утомительный путь на автобусе в **Москву**. В 15:30 путешественники прибыли в аэропорт Домодедово, и в 17 часов улетели оттуда в Мюнхен и в Берлин (архиеп. Марк и два священника полетели в Берлин, чтобы на следующий день принять участие в совместном пастырском совещании двух русских епархий в Германии). Два клирика из Америки поехали с Иконой в Москву, чтобы доставить ее вечером в патриаршую резиденцию в Переделкино, где патриарх мог бы поклониться святыне. После этого Икону отвезли в Храм Христа Спасителя. Там она находилась всю ночь для поклонения, и утром в понедельник архиеп. Арсений, викарий патриарха, в присутствии Иконы совершил Божественную литургию. Затем Икона с двумя сопровождающими вернулась в Нью-Йорк.

В соответствии с планами на настоящий момент, в будущем году архиеп. Марк привезет после

Пасхи Чудотворную икону в Германию на два месяца.

ГЕРМАНИЯ

3–4 октября 2011 года в Берлине состоялось совместное пастырское совещание двух епархий Русской Церкви в Германии. В совещании приняли участие три иерарха – правящий архиерей Германской епархии Русской Зарубежной Церкви архиеп. Марк, правящий архиерей Берлинской епархии Московского патриархата архиеп. Феофан и vicарий Германской епархии Русской Зарубежной Церкви епископ Штутгартский Агапит. На совещании присутствовали 80 священнослужителей.

3 октября отмечается праздник объединения Германии. В знаменательный для всех жителей страны день перед началом совещания три архипастыря Русской Православной Церкви совершили Божественную литургию в Воскресенском кафедральном соборе Берлина. Этот день является нерабочим в Германии, поэтому на богослужение собралось множество верующих.

Заседания пастырского совещания проходили в помещениях храма Покрова Пресвятой Богородицы. Состоялось обсуждение вопросов совместной жизни и деятельности духовенства двух епархий. Архиеп. Марк и архиеп. Феофан в своих приветственных словах отметили добрые плоды общения епархий после подписания «Акта о каноническом общении» в мае 2007 года.

Оба архиерея в своих докладах сообщили о работе комиссий Межсоборного присутствия, членами которых они являются, и ответили на ряд вопросов.

Особое внимание было уделено теме языка богослужений. Как отметили священнослужители, церковнославянский язык представляет великую ценность – он углубляет восприятие русского языка и культуры – как духовной, так и светской. Свое единодушное мнение по этому вопросу участники совещания изложили в резолюции (см. ниже).

Детально рассматривалась работа, проводимая в Германии совместной Комиссией по переводам

на немецкий язык, которая трудится под председательством архиеп. Марка. В комиссии участвуют представители епархий ряда Поместных Православных Церквей, находящихся на территории Германии. На пастырском совещании в Берлине присутствовало трое участников данной комиссии. Новый перевод Божественной литургии на немецкий язык предложен для молитвенно-богослужебной практики с целью дальнейшего совершенствования текста. Было отмечено, что при переводе следует учитывать как смысловые богословские категории, так и музыкальные качества переведенного текста. Пастырям, совершающим богослужение на немецком языке, предложено направлять отклики на основании опыта своего служения с целью дальнейшего улучшения переводов.

Состоялась дискуссия о правовом положении православных общин в Германии, возможности их юридического оформления для обеспечения деятельности в социальной и образовательной областях.

На встрече выступила Христина Келлер – координатор православного религиозного преподавания в земле Северная Рейн-Вестфалия. Она описала возможности официально санкционированного государственными органами преподавания православного Закона Божия (уроки религии) в немецких школах. Право на уроки религии записано в конституции Германии, что открывает православным христианам в этой стране большие возможности. За реализацию этого права в рамках школьного образования отвечают власти федеральных земель.

Х. Келлер также обозначила в своем докладе проблемы выявления в школах детей из православных семей. Немалую роль в решении этой проблемы играют родители. Недостаток их мотивации отрицательно сказывается на развитии имеющегося потенциала, поэтому подготовлено соответствующее послание с целью существенно расширить преподавание православного Закона Божия в школах.

Профессор Московской Духовной академии протоиерей Владислав Цыпин прочел доклад о нор-

мах церковного права «Каноны и их роль в жизни Церкви».

После отслуженной вечерни архипастыри и священники, участвовавшие в совещании, были приняты в посольстве Российской Федерации. Чрезвычайный и Полномочный посол Российской Федерации В.М. Гринин подчеркнул положительную роль православной веры в сегодняшнем мире и сослался на плодотворный опыт сотрудничества с Русской Православной Церковью в объединенной Германии.

Во второй день совещания, после Божественной литургии в Покровском храме, протоиерей Владислав Цыпин продолжил тему предыдущего дня, выступив с докладом «Канонические вопросы, связанные с таинством брака и семейной жизнью». Последовала оживленная дискуссия. В соответствии с практикой обеих епархий была оговорена возможность совершения венчаний с инославными, но при соблюдении определенных условий. Вопросы, оставшиеся открытыми, было решено вынести на соборное обсуждение Русской Церкви.

В заключение архиереи ответили на ряд вопросов, касающихся современной практики пастырского окормления в двух епархиях. Еще раз отметив положительные плоды восстановления канонического единства внутри Русской Церкви, архиереи призвали собравшихся священнослужителей обеих епархий к взаимодействию и развитию братских отношений на личном и молитвенном уровне.

Ландсберг–Пенцинг:

освящение нового храма

В воскресенье, 23 октября (н. ст.) состоялось долгожданное освящение небольшого храма во имя преп. Анастасии Патрикии (а также св. Анастасии Римляныни и св. великомуч. Анастасии Узорешительницы), предназначенного для духовного окормления православных жителей г. Лансберг и всего его региона. Освящение малым чином совершил Высокопреосвященный Марк, архиепископ Берлинский и Германский, в сослужении протодиакона Георгия Кобро и при молитвенном участии протоиерея Николая Артемова, иереев Андрея Березовского и



23.10.2011. Освящение храма Преп. Анастасии Патрикии в Пенцинге.

Валерия Михеева, а также прибывших из Австралии игумена Вениамина и иеромонаха Николая. Строино пел хор, состоявший из представителей братии обители преп. Иова Почаевского (Мюнхен) и женской обители во имя преподобномуч. Вел. княгини Елисаветы (Бухендорф). Настоятельница обители мать Мария (Сидиропуло) преподнесла о. Георгию новые платы для престола, а также большое напрестольное Евангелие, приобретенное трудами одного жертвователя и кропотливо, с большим мастерством отреставрированное послушницей Цецилией. Были приглашены также два лютеранских пастора и католический священник из Мюнхена. Присут-

ствовало свыше 120 человек молящихся (русских и немцев) из десяти ближних и дальних городов и населенных пунктов, среди них большая группа паломников из г. Кемптена во главе со старостой Николаем Циглером.

После чина освящения состоялась в двух больших палатках трапеза, приготовленная Еленой Витальевной Кобро и ее помощницами. За трапезой протоиерей Георгий выступил со словами глубокой благодарности своему правящему архиерею и авве архиеп. Марку и всем многочисленным жертвователям, за минувшие годы много помогавшим в деле строительства и благоустройства данной Свято-Анастасьевской церк-

ви. Как пример духовной связи времен о. Георгий рассказал также о том, как его средний сын Матфей в 1996 г. по почину лютеранского оберкирхенрата Клауса-Юргена Репке, большого труженика на поприще контактов с Россией, за праздничной литургией в г. Кострома, как православный прислужник, в стихаре, поднес архиеп. Александру Костромскому и передал в ковчеге частицу мощей св. великомуч. Анастасии, предоставленную католическим монастырем в Бенедиктбойерне (справка: хранившиеся веками в Костроме в Свято-Анастасьевском монастыре мощи св. великомуч. Анастасии были осквернены и уничтожены большевиками после октябрьского переворота).

Новая деревянная церковка расположена в лесу в 7 км от г. Ландсберг, где, как и во всем регионе, проживает значительная община православных переселенцев, ждущих своего окормления. Новоосвященный храм площадью 72 кв. м строился четыре года на средства протод. Георгия Кобро. Храм, поражающий посетителя своей внешней красотой и благолепием, может вместить около 45 молящихся. Он стоит на земле, находящейся в частной собственности протод. Георгия Кобро, и располагает уже воздвигнутыми дополнительными постройками (жилым домом, церковной библиотекой, канцелярией; отстраи-



ваются здание под краеведческий музей-архив русской эмиграции с помещением для приходских встеч). Возрождающийся ныне приход г. Лансберг возник еще в 1941 г. и до 1960-х годов окормлялся архим. Александром (Ловчим), впоследствии епархиальным архиереем Русской Зарубежной Церкви. С Божией помощью здесь с нового года смогут начаться регулярные богослужения.

Протод. Г. К.

СВЯТАЯ ЗЕМЛЯ

С 24 октября по 1 ноября архиеп. Марк находился на Святой Земле. Сразу же по прибытии он посетил игумению Спасо-Вознесенского монастыря на Елеоне, мать Моисею, которая за несколько дней до этого перенесла сложную операцию на сердце. Ежедневно владыка служил в обеих обителях Зарубежной Церкви – в Гефсимании и на Елеоне. В четверг, 27 октября, его принял патриарх Феофил. Оба иерарха подробно обсудили положение Православной Церкви на Святой Земле и в мире.

Вечером в четверг владыка вместе с игуменией Гефсиманского монастыря принял участие в приеме, устроенном в Русской Духовной Миссии Московского патриархата по случаю 50-летнего юбилея ее начальника, архим. Исидора. Во время приема архиеп. Марк мог побеседовать со многими представителями Церкви и государства, а также с дипломатами.

В пятницу, 14/28 октября архиеп. Марк вместе с Его Высокопреосвященством Варнавой, митр. Чебоксарским и Чувашским, и его клириками совершил в обители Св. Марии Магдалины в Гефсимании торжественное богослужение. После службы владыка и игумения Елисавета имели возможность пообщаться со старейшим митрополитом Русской Церкви.

Во вторник, 1 ноября, владыка улетел обратно в Германию.

ГЕРМАНИЯ

В последнее воскресенье октября в южной части Германии была произведена перестановка. Свящ. Валерий Михеев был освобожден от окормления прихода преп. Сергия Радонежского в Бад Киссингине. Отныне в этом при-



Последняя служба прот. Евгения Скопинцева в Нюрнберге, в день престольного праздника.

ходе будет служить недавно рукоположенный свящ. Алексей Леммер. О. Валерий будет окормлять, помимо своего прихода в г. Ландсхут, приход Свят. Николая в Ингольштадте. Таким образом его разъезды, связанные с пастырскими обязанностями, сократятся на многие сотни километров.

О. Евгений Скопинцев освобожден от окормления приходов в Эрлангене и Нюрнберге и переведен в церковь во имя Казанской Иконы Богородицы в Унтеркирнахе (Unterkirnach), под Виллингеном. Окормление приходов в Эрлангене и Нюрнберге перенял новорукоположенный священник Анатолий Акулиничев.

В пятницу, 4 ноября, архиеп. Марк утром поехал с иеродиаконном Корнилием в Унтеркирнах (Шварцвальд). Там совсем недавно была открыта новая церковь в честь Казанской Иконы Богоматери, праздник которой в этом году пришелся на пятницу. Ранее в этом здании был монастырский храм. Дети о. Евгения переоборудовали церковь для православного богослужения. В районе Виллингена проживает много православных семей, которые до сих пор окормлялись весьма нерегулярно. Отныне о. Евгений Скопинцев будет совершать в новом храме регулярные богослужения. На престольный праздник собралось много верующих не только из района Виллингена, но и из Эрлангена, Нюрнберга и Баден-Бадена, чтобы вместе со своим архипасты-

рем, архиеп. Марком, протоиереем Миодрагом Глишичем из Баден-Бадена и о. Евгением Скопинцевым прославить Богородицу.

Во вторник, 8 ноября, архиеп. Марк после Божественной литургии в день памяти великомуч. Дмитрия Солунского в женской обители в Бухендорфе председательствовал на заседании переводческой комиссии, учрежденной Ассамблеей православных архиереев Германии. На заседание собрались члены комиссии: иеромонах Иустин, протоиереи Мартин Петцольд, Михаил Рар, Иоанн Нотхаас и послушник Иоанн. Два члена комиссии отсутствовали.

Сразу же после обеда архиеп. Марк должен был уехать, чтобы, захав по пути в дом одного прихожанина-серба, семья которого в этот день праздновала свою «Славу», затем улететь в Берлин. Там, после духовной беседы в нашем храме, староста отвез владыку в замок Бельвью, куда архиеп. Марк (в качестве единственного высокопоставленного лица православного вероисповедования) был приглашен на ужин с президентом ФРГ Вульфом и российским президентом Дмитрием Медведевым. В ходе приема архиеп. Марк вел важные беседы с представителями государства и бизнеса.

Переночевав у свящ. Андрея Сикоева, архиеп. Марк утром в среду улетел обратно в Мюнхен, и снова председательствовал на заседании переводческой комиссии. ■

ПОД ПОКРОВОМ СВЯТОЙ ПРЕПОДОБНОМУЧЕНИЦЫ ЕЛИСАВЕТЫ

*Рассказ одной из помощниц,
участвовавшей в православном
Марфо-Мариинском лагере
в Бухендорфе.*

Однажды после воскресной службы решаю взять в небольшой приходской библиотеке книгу. Взгляд падает на издание в нежно-голубом переплете, его автор – Любовь Миллер, а название – «Святая мученица Российская Великая княгиня Елисавета Феодоровна». Вспоминаю, что одна из прихожанок советовала почитать. Книга оказывается у меня. И действительно, повествование очень образное, живое, неотстраненное. Вместе с автором переживают и годы безоблачно-счастливого детства девочки Эллы, растущей в Германии, воспитанной в протестантской семье ее матерью, принцессой Алисой, дочерью английской королевы Виктории, в научении христианской любви и сострадания к ближним, ее возрастание, брак с Великим князем Сергеем Александровичем Романовым, духовный поиск, и, наконец, переход в Православие, счастливые годы супружества, в глубоко взаимной и самоотверженной любви. И трагические страницы жизни Великой княгини: страшная гибель мужа от рук террориста, монашество, устройство Марфо-Мариинской обители в Москве, путь к мученическому венцу, ссылка в Алапаевск и убийство, последнее упокоение в Гефсимании в храме святой Марии Магдалины, прославление княгини в лике новомучеников и исповедников российских.

Книгу прочитала на одном дыхании. Затем началось время летних каникул и отпусков, в которое решила, прочитав объявление в журнале, поехать в скит преподобномуч. Елисаветы в качестве помощницы в Марфо-Мариинском лагере для девочек (в деревне Бухендорф, недалеко от Мюнхена).

Днем открытия обители официально считается 1 октября 2005 г., хотя молебен на начало ремонтных работ был отслужен еще в августе. Тогда все и началось....

Здание обители было перенято в долговременную аренду от като-



лических монахинь, и с тех пор продолжают работы по благоустройству и оформлению его в православном стиле. Число насельниц постепенно возросло до десяти сестер. Ежедневно в обители совершается полный цикл богослужений суточного круга. Божественную литургию совершает иеромонах Авраамий (Диркс) три раза в неделю, включая воскресные дни.

Главное внимание в обители уделяется молитве и богослужению. Насельницы, независимо от вида послушаний, которые они несут в монастыре, должны посещать все богослужения. Это же условие ставится всем паломникам, желающих приехать в обитель и укрепиться духовно. Духовным руководителем сестер является Высокопреосвященнейший Марк, архиепископ Берлинско-Германский и Великобританский, который, при всей своей занятости, регулярно посещает монашествующих, чтобы принять их на исповедь и помолиться с ними за Божественной литургией.

Под «пребыванием в нерадении» в монашестве принято понимать непребывание в молитве. Труд физический и труд молитвенный, как евангельские сестры Марфа и Мария – неразлучны между собой. Сестры стараются следовать наставлениям своего Аввы и при исполнении любого послушания соединяют труд с молитвой.

Некоторые приходы епархии способствуют существованию сестер, заказывая в обители просфоры и церковное облачение, которые рассылаются заказчикам по почте.

В обители открыты небольшие лавки, в том числе и книжная. В Лазареву субботу устраивается «пасхальная ярмарка», на которой происходит распродажа куличей, крашеных яиц и других сувениров к Пасхе. Сестры возделывают также небольшой участок земли, обеспечивая на некоторое время свои потребности. Кроме этого за каждой насельницей закреплен маленький участок земли, на котором она трудится, прославляя «Творца всяческих» и украшая Божий дом, в котором сама духовно возрастает.

Год открытия обители одновременно является и годом рождения православного летнего Марфо-Мариинского лагеря для девочек, который проводится в монастыре. Ежегодно со всей Германии и из других стран в стенах обители собираются более 45 юных участниц лагеря. Обитель принимает под кров свой на временное пребывание российских граждан, находящихся на лечении в Мюнхене. Таким образом, наши соотечественники, находясь в чужой стране, имеют место утешения и духовного укрепления в своей скорби. Имеется бесценная возможность приступить к Таинствам Исповеди и Причастия во время лечения.

Чем нужно будет заниматься и какова программа лагеря даже и не предполагала, доверяясь покрову святой преподобномученицы, спрашивая ее помощи и заступления, с желанием посетить обитель в ее честь на земле, где она родилась, но вдалеке от ее духовной Родины – России, любимой и не оставленной ею даже под страхом смерти.

30 июля в субботу в послеобеденное время еду в Мюнхен. Дорога немного утомляет, хотя путь сравнительно недолгий. Из Мюнхена еду до станции, от которой 2 км. предстоит пройти пешком или брать такси, так как автобус в субботу вечером уже не ходит.

Подхожу к месту, где должно быть такси, но не обнаруживаю ни одной машины. Слышу английскую речь, вижу молодую женщину в белоснежной рубашке и длинной юбке, настойчиво пытающуюся куда-то дозвониться, при этом очень радушно и приветливо улыбающуюся. На листе, который она держит в руках, замечаю адрес монастыря. Немец, к которому, по видимому, она обратилась, позвонил своей дочери, она с минуты на минуту должна приехать и подвезти до пункта назначения. Так происходит мое знакомство с Татьяной, прилетевшей в монастырь из Лондона. Садимся в машину и через считанные минуты оказываемся у стен обители. На слова благодарности немцы просят о них помолиться.

В монастырском храме неспешно идет воскресное всенощное бдение. Наряду с насельницами молятся паломники и те, кто уже к тому времени прибыл в обитель, чтобы помогать в организации детского лагеря. В воздухе, наполненном ароматом ладана, витает дух Марфы – заботливой и услужливой хозяйки. Сестрам и их настоятельнице матери Марии нужно так много сделать для теплой встречи девочек и помощниц. Обо всем подумать, ничего не забыть, всех устроить – словно читается на их светлых, приветливых лицах.

Расторопная сестра Екатерина разглядывает схему, подписанную мелким почерком, кого, куда разместить. Моей фамилии в списке не находит, но все же радушно показывает свободную комнату для ночевки. В той же комнате поселяется Ирина. Встречая на жизненном пути разных людей, удивляешься разнообразию их судеб и путям, по которым их ведет Господь. Ирина – урожденная немка, крещеная в протестанстве, но 20 лет прожившая в России в Оренбургской области. Она была замужем за русским, овдовев, снова вернулась с двумя детьми в Германию. Она еще не приняла Православие, хотя ис-

пытывает уважение и интерес к вере, которую исповедовал ее покойный муж. А где как не в святой обители – оплоте молитвы, получить ответы на интересующие вопросы, ведь здесь вся красота и истинность православного вероучения расцветает пышным цветом. Чувствую одновременно и радость, и ответственность, чтобы не оттолкнуть ищущего человека своими словами, поведением.

По соседству поселяются две Татьяны: одна, вышеупомянутая, из Лондона и Татьяна, живущая в немецком городе Кельне. В коридоре перед образом вместе молимся перед сном. День завершен. Слава Богу за все.

Незаметно в крепком сне пролетает ночь. Воскресный день начинается в 6 утра с полунощницы, по окончании которой сестры и все молящиеся делают друг перед другом поясной поклон, как бы в напоминание необходимости видеть в каждом человеке образ Божий. Затем следуют литургия, трапеза с духовным чтением для насыщения не только тела, но и бессмертной души, помощь в уборке и накрытии столов. В трапезной обращает на себя внимание замечательное устройство – лифт, сообщающийся непосредственно с кухней.

Позднее меня переселяют в гостевой домик, где на следующий день поселится небольшая часть девочек. Изначально я там и должна была остановиться, но, как я уже писала выше, фамилию в списке с размещением нашли не сразу. Сестра Христина просит помочь закончить уборку перед приездом «маленьких принцесс». Сообщает о том, что после обеда придет Лидия, чьей помощницей я и буду в течении недельной смены. На первый взгляд Лидия кажется несколько строгой, возникает некоторый страх, сработаемся ли, но милостью Божией со временем еще раз убеждаюсь, как обманчиво бывает первое впечатление. Все предки Лидии – немцы, сосланные в Казахстан, 16 лет назад Лидия вернулась в Германию, работает в школе, а в лагерь приезжает уже третий раз.

И вот все готово к приезду дорогих гостей. 1 августа – день начала второй смены. Мать Мария – настоятельница – собирает в монастырской библиотеке помощниц,

распределяет обязанности, знакомит с распорядком. 42 девочки из самых разных семей (есть среди них и рожденные в смешанных браках, и дети русских эмигрантов, и дети из сербских семей), приехавшие в обитель, на время лагеря покидают покой из ее стен. Теперь жизнь сестер и девочек (от 7 до 13 лет) становится общей: размеренность и строгость жизни монашеской и жизни детской, с ее радостями и слезами, делится пополам, увеличивая вдвойне радость и уменьшая горести и недопонимания.

Кровати застилаются цветными пододеяльниками, и в считанные секунды все полки, тумбочки и подоконники заставляются детскими вещами. Лидия торопится призвать, с целью сохранения порядка, чтобы девочки не сразу расставляли все свои вещи. А так хочется достать и игрушки, и альбомы, которые затем заполняли друг другу на память. Какие они все разные, эти дети: и застенчивые, и бойкие, артистичные, и рассудительные.

Вечером – всенощное бдение праздника Ильи пророка. В монастыре службы, как известно, продолжительные, и хотя дети имели возможность выйти поиграть на свежем воздухе, они все же устали от множества новых впечатлений. После службы укладываем детей спать. Все вроде бы притихли, но Лидия решает уже в полночь сходить на разведку и в одной из комнат с интересом обнаруживает, что одна из девочек усердно читает книгу, вторая рисует, третья что-то рассказывает. Вот уж верно не до сна. Приходится остаться в комнате до тех пор, пока крепкий сон не одолеет неугомонных воспитанниц.

Утром подъем в начале 7-го, литургия, после трапезы – занятия по Закону Божию, для которых девочки разделились на три группы, одну из которых вела сестра Ирина, вторую – сестра Екатерина, а со старшими занималась мать Мария. Затем последовали занятия по церковному пению, которые готовили детей к пению за богослужением. Пение это очень помогало девочкам чувствовать вовлеченность в богослужение, следить за его ходом, глубже вникать в его смысл. И, конечно, особенно радуются ро-

дители, когда слышат голоса своих детей за литургией, завершающей смену. В распорядок лагеря входили также занятия в мастерских: переплетной, швейной, в просфорне.

4 августа в обители преп. Елисаветы – особый день. День памяти равноапостольной Марии Магдалины – это день именин ее всесчастной настоятельницы, матери Марии. Образ Марии Магдалины – образ радости, воскресения, преданности, любви, надежды и чуда.

На праздничной литургии присутствовали гости, приехавшие послужить в этот день в монастырском храме. За трапезой дети исполнили песню-поздравление. Над столом матушки свисали бумажные цветы по числу участниц лагеря, на одной стороне было написано пожелание, а на другой – имя поздравляющего. На матушку изливались таким образом пожелания помощи Божией в несении нелегкого монашеского креста, пожелания здоровья, духовной крепости. Вечером того же дня протоиерей Георгий Кобро увлекательно рассказал о генерале Суворове, об эпизодах его биографии, связанных с Германией. После чего был костер с песнями и выпеканием у костра фигурок из теста.

Программа лагеря каждый год изменяется, дополняется. На среду был запланирован крестный ход – особый вид богослужения, требующий напряжения духовных и физических сил. Предстоял путь длиной 17 км. от женской обители до мужского монастыря преп. Иова Почаевского. Погода выдалась теплой и солнечной. Первая остановка была через 4 километра. Сестра Христина следовала за крестным ходом на автомобиле, в котором находились запасы еды для подкрепления телесных сил. Во главе крестного хода – мать Мария с иконой небесной покровительницы обители. Дети попеременно несли хоругви и иконы.

Самых маленьких и сильно уставших подвозили на автомобиле, или же всегда успевающая там, где нужна помощь, Мария (наполовину немка, наполовину сербка) незамедлительно, видя первые признаки усталости детей, брала и сажала их к себе на спину. А одна из самых маленьких участниц, Феона, прошла, не жалуясь на усталость, весь путь, за что в конце сме-

ны получила от матери Марии похвальную грамоту.

Во время второй остановки дети искупались в реке. Было принято решение оставшуюся часть пути проехать на общественном транспорте. Цель крестного хода достигнута, входим в обитель с пением тропаря преподобному Иову Почаевскому. Тем временем сгустились тучи и полил обильный дождь.

Измощенные, но радостные от пройденного пути, в торжественно-темном храме участники крестного хода поклонились иконе преп. Иова, послушали рассказ об истории обители. Под навесом на улице девочек ожидало орехово-фруктовое угощение, мороженое.

Вечером, на этот раз на общественном транспорте, возвращаемся в обитель. Можно вздохнуть спокойно. Укладываемся спать, а Маргарите, которая так крепко заснула во время вечерни, вновь не до сна. Нужно выяснить, кто на какой кровати будет спать, а за просьбой почитать на ночь следует рассказ о насекомом, которое в прошлую ночь поселилось в подушке и искусило, о любимой маме, папе и сестренке, о добрых людях, встречающихся на жизненном пути ребенка. Все притихли, усталость взяла свое.

Незаметно пролетела неделя, в течение которой участницы имели возможность включиться в жизнь обители, с ее трудами и молитвами.

В субботу – встреча с родителями. День начался с литургии в день памяти святых благоверных князей Бориса и Глеба. Во дворе были накрыты столы с вкусным угощением. Дети показали спектакль «Ноев ковчег», сценарий которого сохранился с прошлой смены и усилиями воспитателей был, по существу, воплощен за один день. Пусть не все прошло гладко: птички вылетели чуть раньше задуманного, лиса произнесла слова, не подождав напарницу. Неожиданным и ярким был эпизод, когда из шланга на палатку, которая была ковчегом, обильно полилась вода, оживив при этом в том числе и зрителей, а в конце участники подняли над землей бумажную радугу, в напоминание небесной радуги Божиего завета и обещания, что подобный потоп на земле не повторится. И еще раз была пережита ис-

тория о людских беззакониях, о милости и Божием благоволении.

Затем мать Мария вручила грамоты девочкам, особенно отличившимся в какой-либо добродетели, а также всем помощницам: повару Елене, покидавшей свой «пост» лишь на пару часов для ночного отдыха; Инне, успевавшей между накрытием на стол присоединяться к поющим; Марии из Риги, помогавшей в лагере на протяжении двух смен, и другим. Под руководством музыканта Любви была исполнена прощальная песня. Также все получили диски с фотографиями. Но главная награда – это, конечно, сама возможность побывать в святой обители.

Незаметно территория монастыря опустела. Можно присесть, отдохнуть, непривычно без оживленных детских голосов. Можно поговорить, проанализировать пережитое, наметить планы.

На прощание обмениваемся друг с другом телефонами, адресами. Наверное, в монастыре, как нигде, чувствуешь, что каждый человек послан, чтобы чему-то научить, помочь увидеть собственные немощи и недостатки (на которые не всегда обращаешь внимание в суете повседневной жизни), и вместе с тем руку Божию в своей жизни и жизни ближних. Расстаемся с пожеланиями счастливой дороги и с надеждой на новые встречи.

Вместо заключения...

Еще раз невольно задумываешься о том, почему мы называем монахинь, инокинь именами самых дорогих для каждого человека людей: Мать, Сестра... Наверное, потому, что они не уходят из мира, как это часто принято говорить, но приходят в новом качестве в сердца тех, кто обитель посещает, и остаются там навсегда своими делами, словами, Христовым светом. Так и из этой чудесной обители унесли с собой и девочки, и все, кто там находился, тепло, участие, чуткость сестер и матери Марии.

*Мария Стежка
(г.Ижевск)*

РЕЗОЛЮЦИЯ ПАСТЫРСКОГО СОВЕЩАНИЯ БЕРЛИНСКИХ ЕПАРХИИ РПЦ МП И РПЦЗ МП

1. Пастырское совещание по обсуждению решило выступить в пользу сохранения церковнославянского языка, который углубляет восприятие русского языка и культуры – как духовной, так и светской. В России по школьной программе предполагается знакомство с древнерусским и церковнославянским, желательна расширение объема, неформальное и углубленное изучение корней нашего языка. Совещание предлагает тему церковнославянского языка отразить в соответствующем модуле предмета «Духовно-нравственная культура», с тем, чтобы российские школьники имели дополнительную возможность познания глубины своих национально-культурных основ. В Германии при пастырском окормлении вопросу усвоения церковного языка следует придавать особое значение, не только для детей, но и для взрослых: воцерковление связано со стихией Слова.

Умеренное обновление возвышенного церковнославянского языка было сочтено желательным не только в словарном составе, но и в изменении часто сложного (перенятого с греческого) синтаксиса и грамматических форм.

2. При обсуждении вопросов, связанных с таинством брака и инославных или гражданских форм узаконения супружеской жизни, выявилось неоднозначное восприятие этих форм. Это

вызвало озабоченность части присутствующих на собрании, пожелавших внести большую ясность в теорию и практику подхода к вопросу не только брака, а и признания таинств, совершаемых и признаваемых как действительные, но вне Православной Церкви.

Обсуждение выявило необходимость досконального изучения современного положения, связанного с канонически-правовой и сакраментальной сторонами не только церковного брака, но и признания благодатности действий, совершаемых вне Православной Церкви.

3. Пастырское совещание двух Германских епархий установило недопустимость кремации (тема аналогично уже зафиксирована в Протоколе второго Собеседования двух епархий на территории Германии от 1994 года). Единственная традиционная форма православного погребения – это предание тела земле. Исключительные случаи должны быть переданы для рассмотрения на епархиальном уровне.

4. Пастырское совещание установило однозначно, что восприимчивыми при крещении могут быть только православные.

*Архиеп. Берлинский и Германский РПЦЗ МП Марк
Архиеп. Берлинский и Германский РПЦ МП Феофан
Еп. Штутгартский РПЦЗ МП Агапит*



QR code
епархиального сайта



QR code
синодального сайта

С о д е р ж а н и е № 6 2011

- 1 • Рождественское послание архиеп. Марка
- 2 • Свят. Иларион (Троицкий). Воплощение
- 4 • Преп. Юстин (Попович). Толкование на послание Галатам (1, 4-14)
- 12 • Архиеп. Аваркий (Таушев). «Вопросы и ответы»: о коленопреклонениях
- 14 • Свят. Василий Великий. Беседа 7: К обогащающимся
- 20 • По епархиям: сентябрь—ноябрь 2011
- 28 • Резолюция пастырского совещания Берлинских епархий РПЦ МП и РПЦЗ МП

Объявления

- Компакт диск № 8 «Песнопения русского зарубежья» • 6 •
- Календари 2012 издания об. Преп. Иова в Мюнхене • 11 •

«Вестник» является официальным органом Германской Епархии Русской Православной Церкви Заграницей. Редакторы «Вестника» стараются по совести высказывать мысли, согласные с учением Святой Православной Церкви и нашей иерархии. Однако, при всем старании авторов, иногда могут допускаться ошибки. Ответственность за такие ошибки ложится исключительно на авторов статей и на редакторов «Вестника», но ни в коем случае не на Архиерейский Синод или Епархиальное управление, которые не ведут предварительной цензуры и не могут знать заранее, где и что будет напечатано. «Вестник» издается трудом и изданием братства Преп. Иова в Мюнхене. Всех заинтересованных в его существовании и распространении мы просим жертвовать на наш счет с соответствующим указанием на переводе.
Счет монастыря: Kto. 53031-801 BLZ: 700 100 80 (Postbank München) из-за границы: IBAN: DE29 7001 0080 0053 0318 01 BIC: PBNKDEFF

Адрес Редакции: «VESTNIK»
Kloster des Hl. Hiob von Počaev
Hofbauernstr. 26,
D-81247 München – Deutschland
Tel.: (089) 203 19 085
Fax: (089) 88 67 77
<http://www.rocor.de>
<http://www.russianorthodoxchurch.ws> (США)



*Введение во Храм Пресвятой Богородицы – престольный праздник нюрнбергского прихода.
Протоиерей Евгений Скопинцев (слева наверху) сослужил епископу Агапиту и попрощался с прихожанами,
которых он много лет опекал. О. Евгений открыл новый приход в Унтеркирнахе (Unterkirnach), под Виллингеном.*



Дѣа днѣсь пресѣстѣннаго раждаетъ,
и земля вертепъ непристѣпномѣ
приноситъ: ѡггѣли съ пастырьми
славословятъ, волеви же со свѣздѣю
пѣтешествуютъ: насъ бо ради родиша
отроча млада, превѣчный бгъ.



ISSN 0930 - 9039